

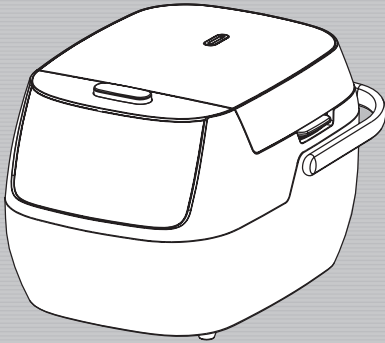
User manual

Hitachi Digital Rice Cooker

Model

RZ-R18XN

RZ-S18VN



HITACHI

Contents

ENGLISH	02-13
THAI	14-28
HONG KONG	29-40
INDONESIAN	41-52
MALAY	53-64
VIETNAMESE	65-76

Value customer:

Thank you for purchasing the rice cooker. In order to use and maintain this machine correctly, please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

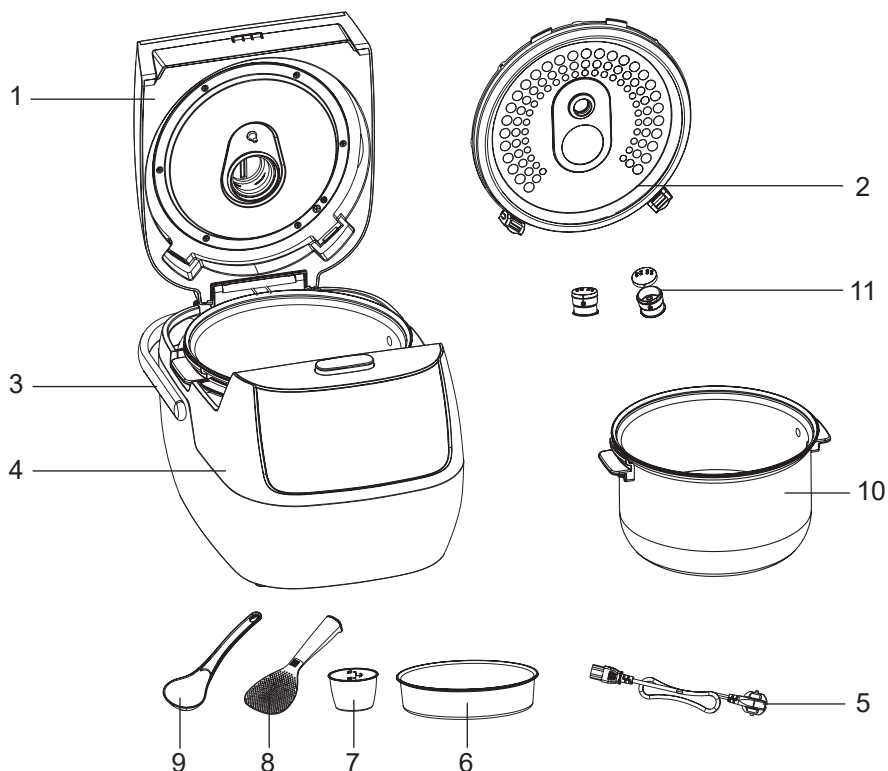
All contents in this manual are only for the user's reference when using and maintaining, the actual object shall prevail, and the pictures are for reference only. If you still have problems in use, please consult our dealer or customer service center, and we will provide you with satisfactory service in a timely manner.

1 Safety Precautions

- Please read this manual carefully before use and keep it properly.
- This product is only for household use, not suitable for other places.
- A grounded socket with a rated current of more than 10A must be used, and the plug must be inserted tightly. Do not use the universal socket with other electrical appliances at the same time.
- When the plug is inserted into the socket, it must be inserted all the way, otherwise the components will be overheated and burned out due to poor contact.
- Do not plug and unplug with wet hands to avoid electric shock. Please unplug the power plug when the product is not in use.
- Do not put the product in the reach of children, or let children use it alone to avoid electric shock or burns.
- It is forbidden to insert foreign objects such as metal chips, iron wires, needles, etc. into the product or in the gap, otherwise it will cause electric shock or abnormal operation.
- When using this product, it must be placed on a stable desktop. Do not use this product in a place with high temperature and high humidity. and keep away from flammable materials.
- This product is not suitable for the following people: people with sensory or psychological dysfunction, lack of relevant experience or knowledge (including children) and other people, unless they use this product under the supervision of a professional. Children should be supervised to ensure that they do not play with this product.
- Make sure that the power cord does not come into contact with sharp edges, burrs, other protruding sharp objects or objects with hot surfaces, which may cause leakage of electricity, resulting in electric shock or fire.
- A few minutes of peculiar smell may appear when using it for the first time, which is a normal phenomenon.
- When cleaning this product, do not immerse it in water or wash it under the tap.
- If the power cord or plug is found to be damaged or broken, it must be replaced with a special flexible cord or a special component purchased from its manufacturer or designated maintenance department.
- If the product fails, please turn off the power first, pull out the plug from the socket, do not continue to use it, and contact the company's after-sales service personnel, do not replace non-original parts or disassemble and repair by yourself.
- Avoid spillage on the connector to avoid electric shock or burns.
- The surface of the heating plate will have residual heat after use. Do not touch the heating plate. It may cause skin damage.

2 Product Specification Sheet

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Power supply	220-240V~	
Frequency	50-60Hz	
Rated power	860-1020W	
Water capacity	5.0L	



1. Top cover
2. Removable steam lid
3. Handle
4. Main unit
5. Power cord
6. Food steamer
7. Measuring cup
8. Rice scoop
9. Soup ladle
10. Inner pot
11. Steam valve

Technical data

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Power supply	220-240V~	
Frequency	50-60Hz	
Rated power	860-1020W	
Water capacity	5.0L	
Cooking capacity	0.36~1.8L	
Size	27.5x40x24.5 cm	
Net weight	4.2 kg	4.5 kg

Technical and design modifications reserved.

4 Operation Interface



Model: RZ-R18XN



Model: RZ-S18VN

4.1. Key Function

Preset

Press  key after selecting the cooking program to enter the preset time setting state, press $+/-$ key to adjust the time at a pitch of 5 minutes. When the adjustment is finished, press the start key  to enter the preset time working state. The “preset” indicator  lights up.

Note: For example, if we preset time 8 hours, food will be ready after 8 hours.

Time Adjustment $+/-$

In the cooking program selection state, press this key to adjust the cooking program time.

Time/Temperature

After Choosing DIY program, press time/temperature key  to adjust the temperature. Pressing it again will return to the time adjustment setting

Start

After selecting the cooking program, press start key  to start operation, the selected cooking program and time will be displayed

Keep Warm, On/Off

- In the stand-by mode, press the on/off button , all cooking program buttons will light on, the user can start to select the cooking program.
- In cooking stage, long press  key to cancel the current cooking stage.
- After cooking stage, we suggest you to keep the lid close for few minutes to have better taste of rice.

4.2. Display

Stand-by mode (power-saving mode)

When the power cord is connected, we will hear beep and start button will light on, the machine starts stand-by mode.

Cooking program selection

- In the stand-by mode, press the on/off button , all cooking program buttons will light on, the user can start to select the cooking program.
- Press the cooking program key, the selected cooking program will start to flash, the user can start to adjust under the selected cooking program.
- The digit display will show the default of the working time.
- The machine will memorize the last selected and operated cooking program; when entering the cooking program again; the last selected cooking program will be shown by default.

Time adjustment $+/-$

- Press the $+/-$ key to adjust the time.
- $+/-$ Long press to rapidly adjust the time.
- Under preset cooking program, by pressing the preset key again, it will cancel the preset cooking program, and return to the cooking program time setting.

Keep Warm

The machine will turn to keep-warm mode after finishing cooking, “keep warm” indicator  lights up (except for yogurt mode, RZ-S18VN only)

4.3. Cooking Program Instruction

Cooking Program	Cooking Program Description	Preset
Fast Cook	The estimated rice cooking time is 35 min for two cups of rice. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode.	Time can vary from 1.5 hours to 24 hours by default equal to 1 hour 30 minutes.
Steam	The default of cooking time is 30 minutes, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 10 minutes to 1 hour 30 minutes at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 10 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
DIY	The default of cooking time is 1 hour, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 5 minutes to 10 hours. 5-45 minutes at a pitch of 1 minute. 45 minutes to 1.5 hours at a pitch of 5 minutes. 1.5-3 hours at a pitch of 10 minutes. 3-10 hours at a pitch of 20 minutes. *Long press to rapidly adjust the time. The default of cooking temperature is 120°C, the user can *press temperature button and +/- button to adjust, temperature can vary from 30-160°C. 30-110°C at a pitch of 5°C 110-160°C at a pitch of 10°C While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. If the temperature setting is lower than 70°C, it will not turn to keep-warm mode.	Time can vary from 10 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
Cake	The default cooking time is 1 hour, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 30 minutes to 1 hour 30 minutes at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. Recommended recipe 200g granulated sugar, 200g self-raising cake mix, 4-5 eggs, grease the bottom of the inner pot. *Long press to rapidly adjust the time.	—
Stew	The default of cooking time is 2 hours, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 1 to 4 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 1 to 24 hours by default of 2 hours 30 minutes.

Cooking Program	Cooking Program Description	Preset
Slow Cook	The default of cooking time is 2 hours, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 1 to 4 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 1 to 24 hours by default of 2 hours 30 minutes.
Porridge	The default of cooking time is 1 hour 30 minutes, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 1 to 3 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 1 to 24 hours by default of 2 hours.
Soup	The default of cooking time is 1 hour 30 minutes, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 1 to 4 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 1 to 24 hours by default of 2 hours.
Congee	The default of cooking time is 1 hour, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 1 to 2 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. *Long press to rapidly adjust the time.	Time can vary from 1 to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
Mixed/Sticky	The estimated rice cooking time is 50-55 min for two cups of rice. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode.	Time can vary from 1 hour 10 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
Jasmine/ Japanese	The estimated rice cooking time is 40-48 min for two cups of rice. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode.	Time can vary from 1 hour 30 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
White	The estimated rice cooking time is 40-48 min for two cups of rice. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode.	Time can vary from 1 hour 30 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.

Cooking Program	Cooking Program Description	Preset
Brown Rice	The estimated rice cooking time is 60 min for two cups of rice. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. Maximum cooking capacity is 8 cups.	Time can vary from 1 hour 30 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
Mixed Grain	The estimated rice cooking time is 60 min for two cups of mixed grain. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. Maximum cooking capacity is 8 cups.	Time can vary from 1 hour 10 minutes to 24 hours by default of 1 hour 30 minutes.
Keep Warm	After 36 hours (for RZ-S18VN), 24 hours (for RZ-R18XN), the machine will turn to stand-by mode.	—
Yogurt (for RZ-S18VN only)	The default of cooking time is 8 hours, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 6 to 12 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to stand-by mode. Recommended recipe Plain yogurt 100ml (or Bifidobacterium 1g), pure milk 1000ml. Boil water to sterilize rice pot before cooking. *Long press to rapidly adjust the time.	—
Jam (for RZ-S18VN only)	The default of cooking time is 1 hour, the user can *press +/- button to adjust the time, time can vary from 30 minutes to 2 hours at a pitch of 5 minutes. While the machine finishes cooking, it will turn to keep-warm mode. Recommended recipe 500g apple (or strawberries), 150g granulated sugar (300-500g sugar for strawberries); Peel and dice the apples. *Long press to rapidly adjust the time.	—

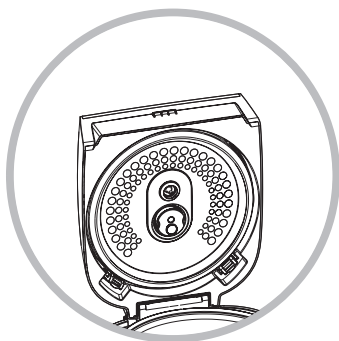
5 Care and Maintenance

Cleaning the cooker body

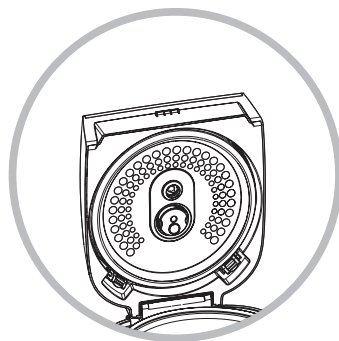
1. Use a cloth to clean the lid and heating plate, do not rinse them under the water.
2. Water or rice grain on the heating plate should be wiped by clean cloth.
3. Please use cloth to clean the water storage tank.
4. Before putting in the inner pot, be sure to wipe away water around it and put it in the right position.
5. Use soft cloth to clean the cooker.

Clean the lid

1. Open the outer lid, remove the inner lid.
3. Install the lid.

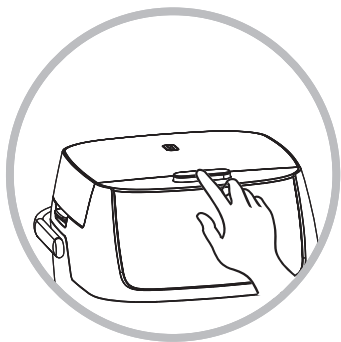


2. Wash the steam valve and the lid.

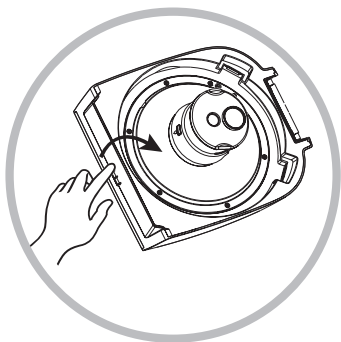


Remove and clean the steam valve

1. Once you press the button, the cover will automatically open up to 90 degrees.



2. Hold the steam valve and press the buckle to open it.



3. Use a cloth to clean the lid, do not rinse them under the water. If the seal ring falls off from the steam valve, push it in.



6 In Case of Power Outage

Memory Function

When the power outage happens when the machine is working, the machine will continue the last working process if power supply resumes within 20 minutes.

7 Troubleshooting

Problem checking

If you find any unusual condition during cooking, please check the following list to confirm whether there is any failure.

Fault phenomenon	Reasons	Solution
No Power	Power is not connected	Check if the product is plugged in
	Board failure	Contact the customer service staff
The whole machine is not heated	Board failure	Contact the customer service staff
	Heating plate failure	
	The fuse blew out	
The indicator light is on and the heating plate is not hot	Heating plate failure	Contact the customer service staff
	Board failure	
Uncooked	Too much or too little	Adjust the total capacity of rice and water, ranging between the maximum and minimum scale lines
	The ratio of rice to water is wrong.	Adjust the ratio of rice to water
	The inner pot is not placed, and it is suspended.	Put the inner pot and gently press it back to normal
	There is a foreign object between the inner pot and the heating plate	Clean up foreign objects
	Inner pot is broken	Contact our customer service staff to purchase a new inner pot
	Board failure	Contact the customer service staff
	Sensor failure	Contact the customer service staff

Fault phenomenon	Reasons	Solution
Rice charred	Inner pot is broken	Contact our customer service staff to purchase a new inner pot
	The inner pot is not placed, and it is suspended.	Put the inner pot and gently press it back to normal
	Board failure	Contact the customer service staff
	Sensor failure	Contact the customer service staff
Overflow	Too much boiled	Adjust the amount to moderate
	The proportion of rice water is not suitable	Reduce water volume
	Cooking program error	Choose the right cooking program
Plastic taste	Normal phenomenon	After using the rice cooker a few times, the taste will be normal.
The digital screen displays the error code E1, E2, E3, E4	Board or sensor failure	First unplug the power plug, the rice cooker still fails after cooling, contact the customer service staff.

ผู้ใช้มีอุปกรณ์:

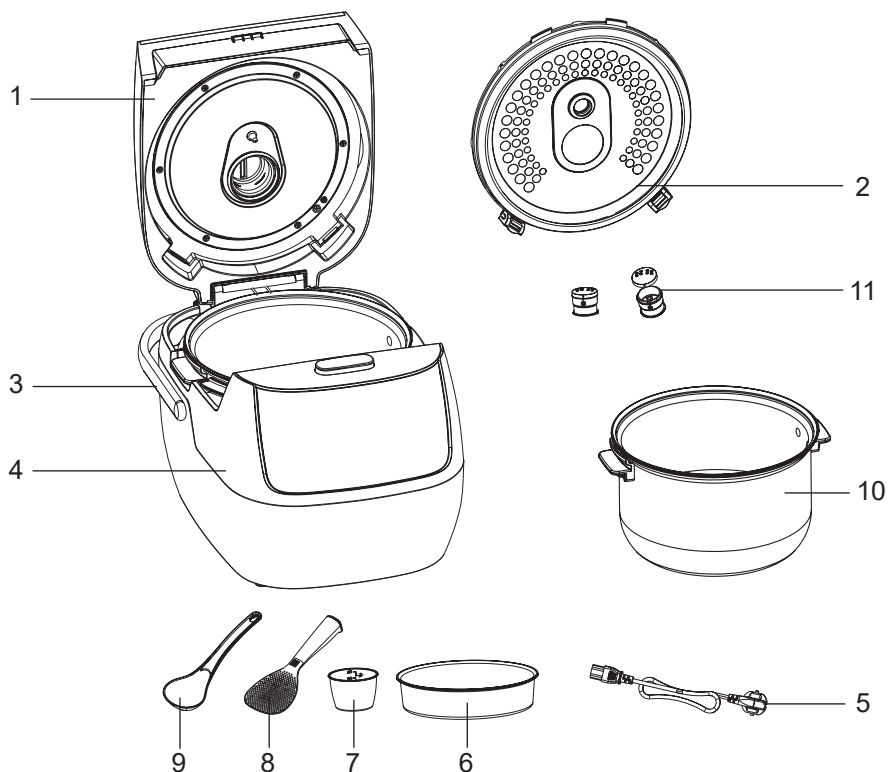
ขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์หม้อหุงข้าวนี้ เพื่อให้สามารถใช้งานและดูแลรักษาเครื่องได้อย่างถูกต้อง โปรดอ่านคู่มือนี้ อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน และเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

เนื้อหาทั้งหมดในคู่มือนี้เป็นเพียงข้อมูลสำหรับการอ้างอิงของผู้ใช้ในขณะใช้งานและดูแลรักษาเครื่องเท่านั้น อุปกรณ์จริงจะมีความสำคัญสูงกว่า และรูปภาพต่างๆ ใช้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากคุณยังมีปัญหาในการใช้งาน โปรดปรึกษาผู้จำหน่ายหรือศูนย์บริการลูกค้าของเรา เราจะมอบบริการที่นาพึงพอใจให้คุณในเวลาที่กำหนด

1 ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

- โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนการใช้งานและเก็บคู่มือไว้ในที่ที่เหมาะสม
- ผลิตภัณฑ์นี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น ไม่เหมาะสำหรับสถานที่อื่น
- ต้องใช้เต้ารับไฟฟ้าแบบมีสายดินที่มีพิกัดกระแสไฟฟ้ามากกว่า 10 แอมป์ และต้องเสียบปลั๊กให้แน่น ห้ามใช้เต้ารับไฟฟ้าแบบสากลร่วมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นในเวลาเดียวกัน
- เมื่อเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับ จะต้องเสียบปลั๊กเข้าจนสุด มิฉะนั้นส่วนประกอบจะเกิดความร้อนสูงเกินและเกิดไฟลุกไหม้เนื่องจากหน้าสัมผัสที่ไม่ดี
- ห้ามเสียบปลั๊กและถอดปลั๊กในขณะที่มือเปียกอยู่เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าดูด โปรดถอดปลั๊กออกเมื่อไม่ได้ใช้งานผลิตภัณฑ์
- อย่าวางผลิตภัณฑ์ในตำแหน่งที่เด็กเอื้อมถึง หรือให้เด็กใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ตามลำพัง เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าดูดหรือเกิดไฟไหม้
- ห้ามนำวัตถุแปลกปลอม เช่น ชิ้นส่วนโลหะ ลวดเหล็ก เข็ม ฯลฯ เสียบเข้าไปในตัวผลิตภัณฑ์หรือในช่องว่าง มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าดูดหรือการทำงานผิดปกติได้
- ในขณะใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ จะต้องวางผลิตภัณฑ์บนโต๊ะที่มั่นคง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงและความชื้นสัมพัทธ์สูง และวางให้ห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับบุคคลต่อไปนี้: บุคคลผู้มีความผิดปกติในการรับรู้ความรู้สึกหรือทางจิตใจ ผู้ขาดความรู้หรือประสบการณ์ที่เกี่ยวข้อง (รวมถึงเด็ก) และบุคคลอื่นๆ เว้นแต่พวกเขาจะใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายใต้การควบคุมของผู้ชำนาญการ เด็กควรอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่เล่นผลิตภัณฑ์นี้
- ต้องแน่ใจว่าสายไฟไม่สัมผัสกับขอบของมีคม สันขอบสำหรับตัด วัตถุที่มีส่วนยื่นที่แหลมคม หรือวัตถุที่มีผิวหน้าที่ร้อน ซึ่งอาจทำให้เกิดการรั่วของไฟฟ้า ส่งผลให้เกิดไฟฟ้าดูดหรือไฟลุกไหม้ได้
- อาจมีกลิ่นแปลกๆ ปรากฏขึ้น 2-3 นาทีเมื่อใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก ซึ่งถือว่าเป็นเรื่องปกติ
- ขณะทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ ห้ามจุ่มผลิตภัณฑ์ลงในน้ำหรือล้างผลิตภัณฑ์โดยเปิดก๊อกให้น้ำไหลผ่าน
- หากพบว่าสายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหายหรือฉีกขาด จะต้องเปลี่ยนเป็นสายไฟแบบยึดหยุ่นพิเศษหรือส่วนประกอบพิเศษที่ซื้อจากผู้ผลิตหรือแผนกบำรุงรักษาที่ได้รับการแต่งตั้ง
- หากผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ โปรดปิดเครื่องก่อน ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ ห้ามใช้งานต่อไป และติดต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริการหลังการขายของบริษัท ห้ามเปลี่ยนโดยใช้ชิ้นส่วนที่ไม่ใช่ของแท้หรือถอดส่วนประกอบและซ่อมด้วยตัวคุณเอง
- หลีกเลี่ยงการทกรั่วไหลบนหัวต่อเพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าช็อตหรือรอยไหม้
- พื้นผิวแผ่นทำความร้อนจะมีความร้อนตกค้างหลังการใช้งาน อย่าสัมผัสแผ่นทำความร้อน อาจทำให้ผิวหนังเสียหายได้

รุ่น	RZ-R18XN	RZ-S18VN
กำลังไฟฟ้า	220-240 โวลต์ ~	
ความถี่	50-60 เฮิรตซ์	
พิกัดไฟฟ้า	860-1020 วัตต์	
ความจุน้ำ	5.0 ลิตร	



1. ฝาปิดชั้นนอก
2. ฝาปิดสำหรับนึ่งแบบถอดได้
3. หูหิ้ว
4. ตัวหม้อ
5. สายไฟ
6. ถาดนึ่งอาหาร
7. ถ้วยตวง
8. ทัพพี
9. กระบวยตักชุป
10. หม้อใน
11. วาล์วระบายไอน้ำ

ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น	RZ-R18XN	RZ-S18VN
กำลังไฟฟ้า	220-240 โวลต์ ~	
ความถี่	50-60 เฮิร์ตซ์	
พิกัดไฟฟ้า	860-1020 วัตต์	
ความจุน้ำ	5.0 ลิตร	
ความจุ	0.36~1.8 ลิตร	
ขนาด	27.5x40x24.5 ซม.	
น้ำหนักสุทธิ	4.2 กก.	4.5 กก.

สงวนลิขสิทธิ์การปรับเปลี่ยนทางเทคนิคและการออกแบบ



รุ่น: RZ-R18XN



รุ่น: RZ-S18VN

4.1. การทำงานของปุ่ม

Preset (การตั้งค่าเวลาล่วงหน้า)

กดปุ่ม  หลังจากเลือกเมนูเพื่อเข้าสู่สถานะการตั้งค่าเวลาล่วงหน้า กดปุ่ม +/- เพื่อปรับเวลาที่ละ 5 นาที เมื่อปรับตั้งเสร็จสิ้น ให้กดปุ่มเริ่ม  เพื่อเข้าสู่สถานะการทำงานตามเวลาที่ตั้งไว้ ไฟแสดง “ตั้งค่าเวลาล่วงหน้า”  จะติดสว่างขึ้น
หมายเหตุ: ตัวอย่างเช่น หากตั้งเวลาล่วงหน้าไว้ที่ 8 ชั่วโมง อาหารจะพร้อมหลังจาก 8 ชั่วโมง

Time adjustment (การปรับเวลา) +/-

ในสถานะการเลือกฟังก์ชัน กดปุ่มนี้เพื่อปรับเวลาการทำงาน

Temperature/Time (อุณหภูมิ/เวลา)

กดปุ่ม  เพื่อปรับอุณหภูมิเมื่อทำการเลือกฟังก์ชันการเลือกเวลา/อุณหภูมิ (ดูรายละเอียดเพิ่มเติมในคำอธิบายการทำงาน)

Start (เริ่ม)

หลังจากเลือกฟังก์ชันแล้ว ให้กดปุ่ม Start  เพื่อเริ่มทำงาน จากนั้นไฟแสดงการหุง/การตั้งค่าเวลาล่วงหน้าจะสว่างขึ้นตามโหมด

Keep Warm (อุ่นร้อน), On/Off (เปิด/ปิด)

- ในโหมดสแตนด์บาย ให้กดปุ่ม  เพื่อเข้าสู่โหมดอุ่นร้อน ไฟแสดง “อุ่นร้อน”  จะสว่างขึ้น จอตัวเลขดิจิทัล  จะแสดงเวลาในการอุ่นร้อนปัจจุบัน
- ในขั้นตอนการหุง ให้กดปุ่ม  ค้างไว้เพื่อยกเลิกขั้นตอนการหุงปัจจุบัน
- หลังจากขั้นตอนการหุง แนะนำให้ปิดฝาไว้สักครู่เพื่อให้ข้าวมีรสชาติดีขึ้น

4.2. การแสดงผล

โหมดสแตนด์บาย (โหมดประหยัดพลังงาน)

เมื่อเชื่อมต่อสายไฟเข้ากับเครื่องแล้ว จะได้ยินเสียงบี๊บ และปุ่มเริ่มจะสว่างขึ้น เครื่องจะเริ่มโหมดสแตนด์บาย

การเลือกฟังก์ชัน

- ในโหมดสแตนด์บาย ให้กดปุ่มเปิด/ปิด  ปุ่มฟังก์ชันทั้งหมดจะสว่างขึ้น ผู้ใช้สามารถเริ่มเลือกฟังก์ชันได้
- กดปุ่มฟังก์ชัน ปุ่มฟังก์ชันจะเริ่มกะพริบ ผู้ใช้สามารถเริ่มปรับภายใต้ฟังก์ชันที่เลือกได้
- จอตัวเลขจะแสดงค่าเริ่มต้นของเวลาทำงาน
- เครื่องจะจดจำฟังก์ชันที่เลือกและใช้งานล่าสุด เมื่อเข้าสู่การเลือกฟังก์ชันอีกครั้ง จะมีการเลือกฟังก์ชันที่ใช้งานครั้งล่าสุดเป็นค่าเริ่มต้น

Time adjustment (การปรับเวลา) +/-

- กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลา
- กด +/- ค้างเพื่อปรับเวลาให้มากขึ้นในแต่ละระดับ
- ในฟังก์ชันการตั้งค่าเวลาล่วงหน้า เมื่อกดปุ่มการตั้งค่าเวลาล่วงหน้าอีกครั้ง จะเป็นการยกเลิกฟังก์ชันการตั้งค่าเวลาล่วงหน้า และกลับไปยังการตั้งค่าเวลาของฟังก์ชัน

Keep Warm (อุ่นร้อน)

เครื่องจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อนหลังจากหุงเสร็จ ยกเว้นเมนูโยเกิร์ต
(เฉพาะรุ่น RZ-S18VN)

4.3. คำแนะนำการใช้งานฟังก์ชัน

ฟังก์ชัน	คำอธิบายการทำงาน	Preset (การตั้งค่าเวลาล่วงหน้า)
หุงด่วน	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 35 นาที สำหรับข้าว 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1.5 ชั่วโมงถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
นึ่ง	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 30 นาที ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 10 นาที ถึง 1 ชั่วโมง 30 นาที โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 10 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
DIY (ปรับด้วยตนเอง)	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 5 นาทีถึง 10 ชั่วโมง 5-45 นาที โดยปรับได้ทีละ 1 นาที 45 นาทีถึง 1.5 ชั่วโมง โดยปรับได้ทีละ 5 นาที 1.5-3 ชั่วโมง โดยปรับได้ทีละ 10 นาที 3-10 ชั่วโมง โดยปรับได้ทีละ 20 นาที *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น อุณหภูมิเริ่มต้นในการหุงคือ 120°C ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่มอุณหภูมิและปุ่ม +/- เพื่อปรับได้ โดยสามารถปรับอุณหภูมิได้ตั้งแต่ 30-160°C 30-110°C โดยปรับได้ทีละ 5°C 110-160°C โดยปรับได้ทีละ 10°C เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน หากการตั้งค่าอุณหภูมิต่ำกว่า 70°C เครื่องจะไม่เข้าสู่โหมดอุ่นร้อน	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 10 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
เค้ก	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 30 นาที ถึง 1 ชั่วโมง 30 นาที โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน เมนูแนะนำ น้ำตาลทราย 200 ก., แป้งเค้กพร้อมขึ้นฟู 200 ก., ไข่ 4-5 ฟอง, ทาน้ำมันที่ด้านล่างของหม้อใน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	-
สตูว์	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 2 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 4 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นอยู่ที่ 2 ชั่วโมง 30 นาที

ฟังก์ชัน	คำอธิบายการทำงาน	Preset (การตั้งค่าเวลาล่วงหน้า)
ตุ่น	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 2 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 4 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นอยู่ที่ 2 ชั่วโมง 30 นาที
โจ๊ก	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง 30 นาที ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 3 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นอยู่ที่ 2 ชั่วโมง
ซूप	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง 30 นาที ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 4 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นอยู่ที่ 2 ชั่วโมง
ข้าวต้ม	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 2 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นอยู่ที่ 1 ชั่วโมง 30 นาที
ข้าวผสม/ ข้าวเหนียว	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 50-55 นาที สำหรับข้าว 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ชั่วโมง 10 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
ข้าวหอมมะลิ/ ข้าวญี่ปุ่น	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 40-48 นาที สำหรับข้าว 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ชั่วโมง 30 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
ข้าวขาว	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 40-48 นาที สำหรับข้าว 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ชั่วโมง 30 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่าเริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที

ฟังก์ชัน	คำอธิบายการทำงาน	Preset (การตั้งค่าเวลาล่วงหน้า)
ข้าวกล้อง	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 60 นาที สำหรับข้าว 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน ความจุในการหุงสูงสุดคือ 8 ถ้วย	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ชั่วโมง 30 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่า เริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
ธัญพืชผสม	เวลาที่ใช้ในการหุงโดยประมาณ 60 นาที สำหรับธัญพืชผสม 2 ถ้วย เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน ความจุในการหุงสูงสุดคือ 8 ถ้วย	สามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 1 ชั่วโมง 10 นาทีถึง 24 ชั่วโมง โดยค่า เริ่มต้นเท่ากับ 1 ชั่วโมง 30 นาที
อุ่นร้อน	หลังจาก 36 ชั่วโมง (สำหรับรุ่น RZ-S18VN) หรือ 24 ชั่วโมง (สำหรับรุ่น RZ-R18XN) เครื่องจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย	-
โยเกิร์ต (เฉพาะรุ่น RZ-S18VNเท่านั้น)	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 8 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 6 ถึง 12 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จ จะเปลี่ยนเป็นโหมดสแตนด์บาย เมนูแนะนำ โยเกิร์ตเปล่า 100 มล. (หรือบิฟิโดแบคทีเรีย 1 กรัม), นมสด 1000 มล. ต้มน้ำเพื่อ ฆ่าเชื้อที่หม้อหุงข้าวก่อนทำการหุง *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	-
แยม (เฉพาะรุ่น RZ-S18VNเท่านั้น)	เวลาเริ่มต้นในการหุงคือ 1 ชั่วโมง ผู้ใช้สามารถ *กดปุ่ม +/- เพื่อปรับตั้งเวลาได้ โดยสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 30 นาทีถึง 2 ชั่วโมง โดยเพิ่มได้ทีละ 5 นาที เมื่อเครื่องหุงเสร็จจะเปลี่ยนเป็นโหมดอุ่นร้อน เมนูแนะนำ เนื้อแอปเปิ้ล (หรือเนื้อสตรอว์เบอร์รี) 500 ก., น้ำตาลทราย 150 ก. (น้ำตาล 300-500 ก. สำหรับเนื้อสตรอว์เบอร์รี); ปอกเปลือกและหั่นแอปเปิ้ลเป็น ชิ้นเล็กๆ *กดค้างเพื่อเพิ่มเวลาในแต่ละระดับให้นานขึ้น	-

การทำความสะอาดหัวหม้อหุงข้าว

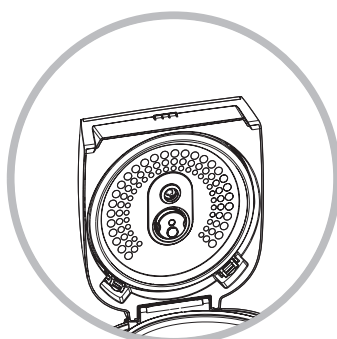
1. ใช้ผ้าทำความสะอาดฝาปิดและแผ่นทำความร้อนอย่าล้างโดยการจุ่มน้ำ
2. ควรเช็ดน้ำหรือเม็ล็ดข้าวบนแผ่นทำความร้อนด้วยผ้าสะอาด
3. โปรดใช้ผ้าทำความสะอาดถึงเก็บน้ำ
4. ก่อนที่จะวางหม้อในก๊ลังเข้าไป ต้องเช็ดน้ำรอบๆ หม้อออกก่อน และวางในตำแหน่งที่ถูกต้อง
5. ใช้ผ้านุ่มทำความสะอาดหัวหม้อหุงข้าว

ทำความสะอาดฝาปิด

1. เปิดฝาชั้นนอก และถอดฝาชั้นในออก



3. ติดตั้งฝาปิด

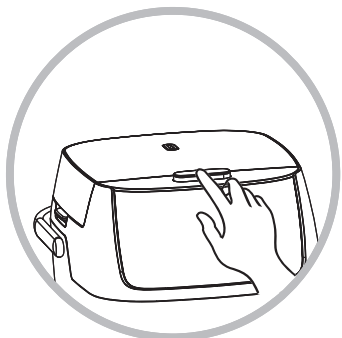


2. ล้างวาล์วระบายไอน้ำและฝาปิด

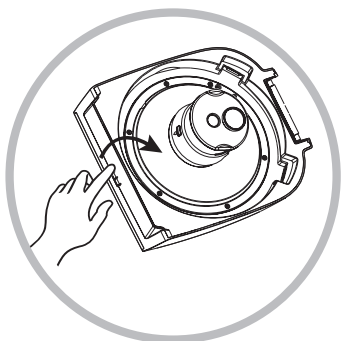


ถอดและทำความสะอาดวาล์วระบายน้ำ

1. เมื่อกดปุ่ม ฝาจะเปิดออกอัตโนมัติที่มุม 90 องศา



2. จับวาล์วระบายไอน้ำและกดที่ตัวยึดเพื่อเปิดออก



3. ใช้ผ้าทำความสะอาดฝาปิด อย่าล้างโดยการจุ่มน้ำ
หากแหวนซีลหลุดออกจากวาล์วระบายไอน้ำ
ให้กดกลับเข้าไป



ฟังก์ชันหน่วยความจำ

เมื่อกำลังไฟฟ้าขาดช่วงขณะที่เครื่องกำลังทำงาน ภายใน 20 นาที เครื่องจะกลับมาทำงานต่อในขั้นตอนก่อนที่ไฟฟ้าจะขาดช่วง

การตรวจสอบปัญหา

หากพบว่าการหุงมีความผิดปกติ โปรดตรวจสอบรายการต่อไปนี้เพื่อให้แน่ใจว่ามีปัญหาหรือไม่

เหตุการณ์ที่ผิดปกติ	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ไฟไม่เข้า	ไม่ได้เชื่อมต่อกับไฟฟ้า	ตรวจสอบว่าปลั๊กที่เชื่อมต่อกับไฟฟ้าหรือไม่
	แผงวงจรขัดข้อง	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
เครื่องไม่ทำความร้อน	แผงวงจรขัดข้อง	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
	แผ่นทำความร้อนขัดข้อง	
	ฟิวส์ขาด	
ไฟแสดงติดสว่าง และแผ่นทำความร้อนไม่ร้อน	แผ่นทำความร้อนขัดข้อง	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
	แผงวงจรขัดข้อง	
ไม่สุก	ปริมาณมากเกินไปหรือน้อยเกินไป	ปรับความจุรวมของข้าวและน้ำให้อยู่ระหว่างเส้นสูงสุดและต่ำสุด
	อัตราส่วนของข้าวและน้ำไม่ถูกต้อง	ปรับอัตราส่วนของข้าวและน้ำ
	ไม่ได้ใส่หม้อใน เครื่องจึงหยุดทำงาน	ใส่หม้อในและกดเบาๆ ให้เข้าที่
	มีวัตถุแปลกปลอมอยู่ระหว่างหม้อในกับแผ่นทำความร้อน	ทำความสะอาดวัตถุแปลกปลอม
	หม้อในแตกหรือบุบ	ติดต่อพนักงานบริการลูกค้าของเราเพื่อซื้อหม้อในใบใหม่
	แผงวงจรขัดข้อง	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
	เซ็นเซอร์ทำงานล้มเหลว	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า

เหตุการณ์ที่ผิดปกติ	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ข้าวไหม้	หม้อในแตก	ติดต่อพนักงานบริการลูกค้าของเราเพื่อซื้อหม้อในใบใหม่
	ไม่ได้ใส่หม้อใน เครื่องจึงหยุดทำงาน	ใส่หม้อในและกดเบาๆ ให้เข้าที่
	แผงวงจรขัดข้อง	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
	เซ็นเซอร์ทำงานล้มเหลว	กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า
เดือดจนล้น	เดือดเกินไป	ปรับปริมาณให้เหมาะสม
	สัดส่วนระหว่างข้าวกับน้ำไม่เหมาะสม	ลดปริมาณน้ำ
	เลือกฟังก์ชันผิด	เลือกฟังก์ชันให้ถูกต้อง
รสชาติคล้ายพลาสติก	เหตุการณ์ปกติ	หลังจากใช้หม้อหุงข้าวสองสามครั้ง รสชาติจะเป็นปกติ
หน้าจอดิจิทัลแสดงรหัสข้อผิดพลาด E1, E2, E3, E4	แผงวงจรหรือเซ็นเซอร์ทำงานล้มเหลว	ให้ถอดปลั๊กออกก่อน หากหม้อหุงข้าวยังไม่ทำงานหลังจากที่เครื่องเย็นลง กรุณาติดต่อพนักงานบริการลูกค้า

HITACHI

บัตรลงทะเบียนการรับประกัน (ส่วนนี้ส่งคืนบริษัท / Return to Hitachi)

Hitachi Warranty Registration Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator	☒ หม้อหุงข้าว Rice Cooker	☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater	☐ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner	☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine	☐ เครื่องปั้มน้ำ Water Pump	☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier	☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven	☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น หมายเลขเครื่อง วันสิ้นสุดการรับประกัน
Model Serial No. Expiry Date

ชื่อผู้ซื้อ โทรศัพท์ บ้านเลขที่
Owner's Name Tel. Address

ตรอก/ซอย ถนน แขวง/ตำบล
Soi Road Subdistrict

เขต/อำเภอ จังหวัด รหัสไปรษณีย์
District Province Postcode

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน จังหวัด
Purchased from (กรุณาประทับตราประจำร้าน) Province

ข้าพเจ้าตกลงยินยอมให้ บริษัท ฮาร์เซลิค ฮิตาชิ โอเม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
และหน่วยงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง ทำการเก็บ รวบรวม ใช้ ปรับปรุง และเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล
ของข้าพเจ้าบนบัตรนี้ ได้ เพื่อใช้ในการจัดทำฐานข้อมูล นำเสนอข้อมูลการตลาด ข่าวสาร
โปรโมชั่น และบริการหลังการขาย

กรุณารอกข้อความให้ชัดเจน และส่งส่วนนี้
คืนบริษัท เพื่อผลประโยชน์ของท่าน
Please complete the necessary
information and return to company.

ลงชื่อ.....ผู้ให้ความยินยอม วันที่...../...../.....

HITACHI

บัตรรับประกันสินค้า (ส่วนนี้ลูกค้าเก็บไว้ / For Customer)

Hitachi Warranty Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator	☒ หม้อหุงข้าว Rice Cooker	☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater	☐ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner	☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine	☐ เครื่องปั้มน้ำ Water Pump	☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier	☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven	☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น หมายเลขเครื่อง วันสิ้นสุดการรับประกัน
Model Serial No. Expiry Date

ชื่อผู้ซื้อ โทรศัพท์ บ้านเลขที่
Owner's Name Tel. Address

ตรอก/ซอย ถนน แขวง/ตำบล
Soi Road Subdistrict

เขต/อำเภอ จังหวัด รหัสไปรษณีย์
District Province Postcode

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน จังหวัด
Purchased from (กรุณาประทับตราประจำร้าน) Province

โปรดตรวจสอบเงื่อนไขการรับประกันด้านหลังบัตร
และต้องแสดงบัตรรับประกันนี้ทุกครั้งเมื่อเรียกใช้บริการ
สอบถามข้อมูลสินค้า บริการหลังการขาย และแจ้งซ่อม
โทร : 02-335-5455 Line : @ah_thcare



บริษัท ฮาร์เซลิค ฮิตาชิ โอเม แอพพลายแอนซ์
เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ต.บางนา-ตราด ก.ม. 7
ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

บริการธุรกิจตอบรับ

กรุณาส่ง ฝ่ายบริการ
บริษัท อาร์เชลิก อีตาซี โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์
(ประเทศไทย) จำกัด
333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ถนนบางนา-ตราด ก.ม. 7
ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี
จังหวัดสมุทรปราการ
10540

WARRANTY REGULATION

All products are under 1 year warranty after purchase date, except some special parts as mentioned below:	
- Motor of Washing Machine and Tumble Dryer	= 10 years from purchase date
- Compressor of 1 door Refrigerator & Chest Freezer	= 5 years from purchase date
- Refrigerator's Compressor for 2 doors or above	= 10 years from purchase date
- Shower Heater's Heater-Tank	= 5 years from purchase date
- Water Pump's Motor and Stainless-Steel Tank	= 5 years from purchase date
- Rice Cooker's Heating Plate	= 5 years from purchase date
- Refrigerator's Water Dispenser Bottom	= 2 years from purchase date
- Microwave oven's Magnetron	= 5 years from purchase date
(excluding made in japan model)	
The warranty of some special part are cover only parts. There will be no charge any expense in 1st year. (Except small appliances) After 1 year warranty, user will be responsible for labor fees, transportation fees, charging of refrigerant system, refrigerant cost and all expenses.	

Warranty Conditions

1. The user has to show this warranty card when asking for services. Otherwise, the free-of-charge service is not applicable.
2. The warranty card is not valid in case of
 - a. Model name and serial number do not correspond between the warranty card and the repaired goods.
 - b. The warranty card has been tampered, defaced, altered or edited in any manner
3. The free-of-charge repairing is provided for 1 year warranty against manufacturing faults or material defect as normal usage follow instruction manual. In case user cannot declare purchase date, expiration period will be refer from warranty card.
4. In case over 1 year warranty, user will be responsible for all expenses.
5. The warranty does not cover any damages resulting from faulty installation and does not cover maintenance and cleaning services.
6. The warranty does not cover the products which being used outside Thailand.
7. The warranty does not cover any defect caused by the following causes:
 - a. Business or commercial use or misuse from instruction manual.
 - b. Natural calamity such as flood, lightning-bolt, any natural disaster, etc.
 - c. Fire, Choke, Gas, Abnormal Electricity.
 - d. Damages from all kind of animals (except Controller board of refrigerator which is under warranty for damage from lizard, rat, ants or insects within 1 year after purchase date.)
8. Alteration, Modification, Wrong repairing or Transportation.
9. Out-of-warranty part are:
 - a. Internal parts such as rubber, any kinds of filter and etc.
 - b. External parts such as cabinet, knob, remote controller, battery, button, copper and rubber.
 - c. Accessories which being made of rubber or plastic.
 - d. Components which are made of glass such as shelf or glass door of refrigerator, glass lid assembly of washing machine, and etc.
9. In the case of dispute, all reference text shall be in Thai.

หม้อหุงข้าว / คมื่อสำหรับผัซ

尊貴的用戶：

感謝您選購本公司的電飯煲。為能正確使用電飯煲及為其進行保養，請細閱本說明書，並保留說明書作日後參考。

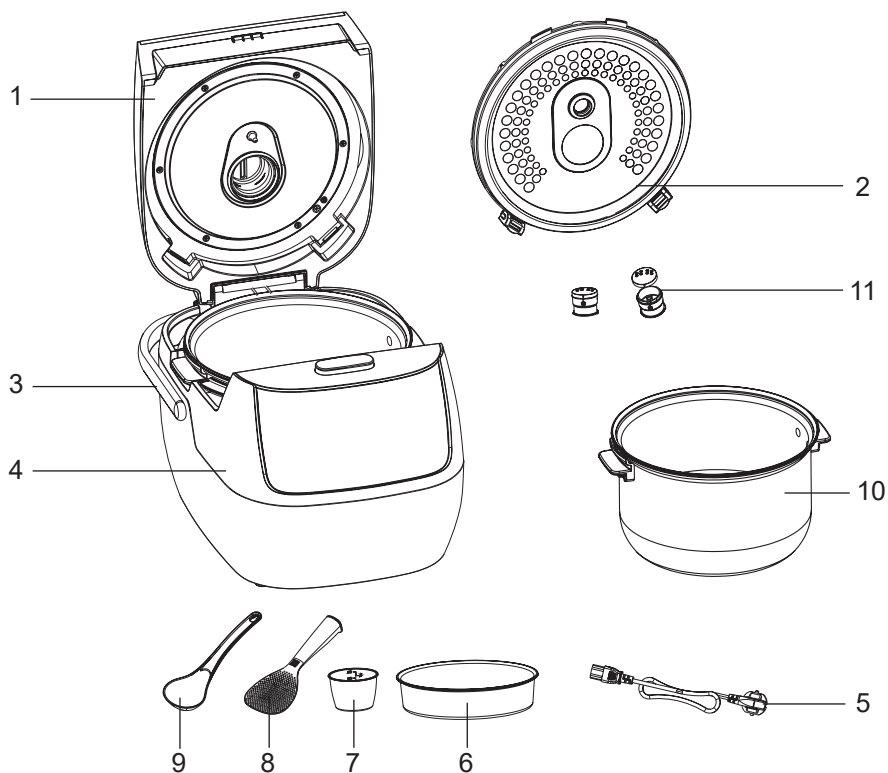
本說明書所載的全部內容僅為用戶於使用及保養電飯煲時提供參考。實際情況以實物為準，所有圖片僅作參考。如您在使用電飯煲時仍存有疑問，請向我們的經銷商或客戶服務中心查詢。我們為您提供適時及滿意的服務。

1 安全措施

- 使用電飯煲前，請細閱本說明書，並將之妥善保留。
- 本產品為家用電器，並不適合於其他地方使用。
- 必須使用接地電源插座，其額定電流不得超過10A。插頭必須牢固地插入插座。不要與其他電器同時使用同一個萬能插頭。
- 當插頭插入插座時，必須完全插入。否則零件會過熱，並因接觸不良而燒壞。
- 手濕時不要插入或拔出插頭，以免觸電。不使用產品時，請拔掉插頭。
- 不要把產品放在兒童能接觸到的地方，也不要讓兒童獨自使用產品，以避免觸電或燒傷。
- 禁止將異物（如金屬碎片、鐵絲、針等等）插入產品或其空隙中。否則，會導致觸電或產品運作異常。
- 使用產品時，必須放置在平穩的枱面上。不要在高溫及高濕度的環境下使用本產品，並且要遠離易燃物料。
- 除非在專業人士的監督下使用本產品，否則以下人士不適合使用：感覺或心理失調人士、缺乏相關經驗或知識的人士（包括兒童）和其他人士。應監督兒童以確保他們不會玩本產品。
- 確保電源線不要與銳利或粗糙帶刺的邊緣、其他突出的銳物或熾熱的表面接觸。否則可能會引致漏電，導致觸電或火警。
- 首次使用時，或會出現數分鐘的異味，此乃正常情況。
- 清潔本產品時，切勿浸於水裡或以水龍頭直接沖洗。
- 倘若電源線或電源插頭破損，必須從生產商或指定保養部門購買指定的軟電線或零件。
- 如產品出現故障，請先關閉電源，然後從插座拔除插頭。切勿繼續使用，並請聯絡本公司的售後服務人員。切勿替換非原裝零件或自行拆解和維修。
- 避免溢出物濺到連接器上，以免觸電或燒傷。
- 使用後加熱板表面會有餘熱。請勿觸摸加熱板。它可能會導致皮膚損傷。

型號	RZ-R18XN	RZ-S18VN
電源供應	220-240V~	
頻率	50-60Hz	
額定電流	860-1020W	
容水量	5.0L	

3 概覽



1. 頂蓋
2. 可拆式蒸氣蓋
3. 手把
4. 主機身
5. 電源線
6. 蒸煮容器
7. 量杯
8. 飯勺
9. 湯勺
10. 內鍋
11. 蒸氣閥

技術數據

型號	RZ-R18XN	RZ-S18VN
電源供應	220-240V~	
頻率	50-60Hz	
額定電流	860-1020W	
容水量	5.0L	
烹調容量	0.36~1.8L	
尺寸	27.5x40x24.5 cm	
淨重	4.2 kg	4.5 kg

保留修改技術及設計的權利。



Model: RZ-R18XN

Cooking Program	烹調模式
Fast Cook	快煮
Steam	蒸煮
DIY	自製
Cake	蛋糕
Stew	燜煮
Slow Cook	慢煮
Porridge	稀飯
Soup	湯
Congee	粥
Mixed/-Sticky	混合米 / 糯米
Jasmine/Japanese	茉莉香米 / 日本米
White	白米
Brown Rice	糙米
Mixed	雜穀米



Model: RZ-S18VN

Cooking Program	烹調模式
Fast Cook	快煮
Steam	蒸煮
DIY	自製
Cake	蛋糕
Stew	燜煮
Slow Cook	慢煮
Porridge	稀飯
Soup	湯
Congee	粥
Mixed/-Sticky	混合米 / 糯米
Jasmine/Japanese	茉莉香米 / 日本米
White	白米
Brown Rice	糙米
Mixed Grain	雜穀米
Yogurt	乳酪
Jam	果醬

4. 1. 主要功能

預設

選擇烹調模式後，按  鍵便可進入預設時間設定狀態，請按 $\pm$ 鍵以 10 分鐘為間距調校時間。完成調校後，請按「Start （開始）」按鈕以進入預設時間操作狀態。「預設」指示燈  將會亮起。

注意：例如，預設的時間設定為 8 小時，則食物將在 8 小時後準備好。

時間調校按鈕 $\pm$

在烹調模式選擇狀態中，按下此鍵便可調校時間。

時間 / 溫度

在選擇DIY模式後，按下時間/溫度按鈕，可調校溫度 ，再次按下會返回時間調校設定。（請在烹調模式描述中了解更多詳情）

開始

選擇烹調模式後，按「Start（開始）」按鈕便會開始運作，所選烹調模式及時間會顯示。

保溫，開 / 關

- 在待機模式下，如按下「保溫，開/關」按鈕 ，所有功能 按鈕都會亮起，用戶可開始選擇烹調模式。
- 在烹調階段中，長按  鍵3秒可取消目前的烹調階段。
- 烹調階段結束後，建議您保持電飯煲蓋蓋上幾分鐘，可令米飯的味道更佳。

4. 2. 顯示屏

待機模式（省電模式）

連接電源線後，裝置會發出「哩」聲，同時「保溫，開/關」 按鈕會亮起並進入待機模式。

選擇烹調模式

- 在待機模式下，如按下「保溫，開/關」按鈕 ，所有功能 按鈕都會亮起，用戶可開始選擇烹調模式。
- 按下烹調模式按鍵後，所選的烹調模式會開始閃爍，用戶 可在選定的烹調模式下開始進行調校。
- 螢幕將會顯示默認的操作時間。
- 裝置將會儲存上次所選擇及操作的烹調模式；當再次進入烹調模式選擇時，裝置將會默認顯示上次所選擇的烹調模式。

調校時間 $\pm$

- 按 $\pm$ 鍵以調校時間。
- 長按 $\pm$ ，便可以快速調校時間。
- 在預設功能下，如再次按下預設按鈕，裝置將會取消預設功能，並返回烹調模式時間設定。

保溫

烹調完成後，裝置便會進入保溫模式，「保溫」指示燈  會亮起。（乳酪模式除外，僅限 RZ-S18VN）。

4. 3. 烹調模式說明

烹調模式	烹調模式描述	預設
快煮	兩杯米的預計煮飯時間為 35 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。	保溫時間可從 1.5 小時到 24 小時不等， 默認時間是 1 小時 30 分鐘。
蒸煮	默認的烹調時間為 30 分鐘，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 10 分鐘到 1 小時 30 分鐘不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 10 分鐘到 24 小時不等， 默認時間是 1 小時 30 分鐘。
DIY（自製）	默認的烹調時間為 1 小時，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 5 分鐘到 10 小時不等。 5 分鐘至 45 分鐘，調校間距為 1 分鐘。 45 分鐘至 1.5 小時，調校間距為 5 分鐘。 1.5 小時至 3 小時，調校間距為 10 分鐘。 3 小時至 10 小時，調校間距為 20 分鐘。 * 長按便可以快速調校時間。 默認的烹飪溫度為 120° C，用戶可以*按下溫度按鈕及 +/- 按鈕進行調校，溫度可從 30 到 160° C 不等。 30 至 110° C，調校間距為 5° C 110 至 160° C，調校間距為 10° C 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。如果溫度設定低於 70° C，則裝置不會切換至保溫模式。	保溫時間可從 10 分鐘到 24 小時不等， 默認時間是 1 小時 30 分鐘。
蛋糕	默認的烹調時間為 1 小時，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 30 分鐘到 1 小時 30 分鐘不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 推薦食譜 砂糖 200g、自發蛋糕粉 200g、雞蛋 4 至 5 隻，在內鍋鍋底上加油。 * 長按便可以快速調校時間。	-
燜煮	默認的烹調時間為 2 小時，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 1 小時到 4 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 1 小時到 24 小時不等， 默認時間是 2 小時 30 分鐘。

烹調模式	烹調模式描述	預設
慢煮	默認的烹調時間為 2 小時，用家可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 1 小時到 4 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 1 小時到 24 小時不等，默認時間是 2 小時 30 分鐘。
稀飯	默認的烹調時間為 1 小時 30 分鐘，用家可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 1 小時到 3 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 1 小時到 24 小時不等，默認時間是 2 小時。
湯	默認的烹調時間為 1 小時 30 分鐘，用家可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 1 小時到 4 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 1 小時到 24 小時不等，默認時間是 2 小時。
粥	默認的烹調時間為 1 小時，用家可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 1 小時到 2 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 * 長按便可以快速調校時間。	保溫時間可從 1 小時到 24 小時不等，默認時間是 1 小時 30 分鐘。
混合米 / 糯米	兩杯米的預計煮飯時間為 50-55 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。	保溫時間可從 1 小時 10 分鐘到 24 小時不等，默認時間是 1 小時 30 分鐘。
茉莉香米 / 日本米	兩杯米的預計煮飯時間為 40-48 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。	保溫時間可從 1 小時 30 分鐘到 24 小時不等，默認時間是 1 小時 30 分鐘。
白米	兩杯米的預計煮飯時間為 40-48 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。	保溫時間可從 1 小時 30 分鐘到 24 小時不等，默認時間是 1 小時 30 分鐘。

烹調模式	烹調模式描述	預設
糙米	兩杯米的預計煮飯時間為 60 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 最大烹調容量是 8 杯。	保溫時間可從 1 小時 30 分鐘到 24 小時不等， 默認時間是 1 小時 30 分鐘。
雜穀米	兩杯混合穀物的預計烹調時間為 60 分鐘。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 最大烹調容量是 8 杯。	保溫時間可從 1 小時 10 分鐘到 24 小時不等， 默認時間是 1 小時 30 分鐘。
保溫	36 小時後（如為 RZ-S18VN）或 24 小時後（如為 RZ-R18XN），裝置將會切換至待機模式。	-
乳酪 （僅供 RZ-S18VN 型號）	默認的烹調時間為 8 小時，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 6 小時到 12 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。烹調完成後，裝置便會切換至待機模式。 推薦食譜 原味乳酪 100ml（或雙歧桿菌 1g），純牛奶 1000ml。烹調前請先煲水，以消毒飯鍋。 * 長按便可以快速調校時間。	-
果醬 （僅供 RZ-S18VN 型號）	默認的烹調時間為 1 小時，用戶可以*按 +/- 按鈕調校時間，時間可從 30 分鐘到 2 小時不等，並以 5 分鐘為調校間距。 烹調完成後，裝置便會切換至保溫模式。 推薦食譜 蘋果（或士多啤梨果肉）500g、砂糖 150g（如使用士多啤梨，則糖為 300 至 500g）；蘋果去皮並切粒。 * 長按便可以快速調校時間。	-

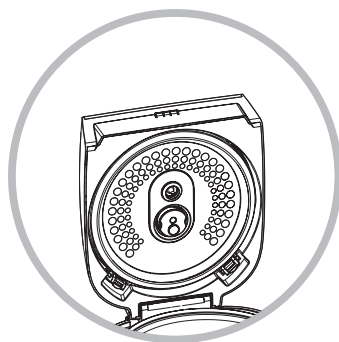
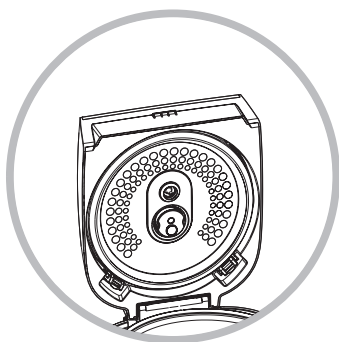
5 保養及維護

清潔電飯煲機身

1. 用布清潔蓋子及加熱盤，切勿以水沖洗。
2. 應使用乾淨的布來擦去加熱盤上的水或米粒。
3. 用布清潔儲水箱。
4. 放入內鍋前，務必先擦乾內鍋周圍的水，並將內鍋放在正確的位置。
5. 請使用軟布清潔電飯煲。

清潔蓋子

1. 打開外蓋，並取下內蓋。
3. 安裝蓋子。

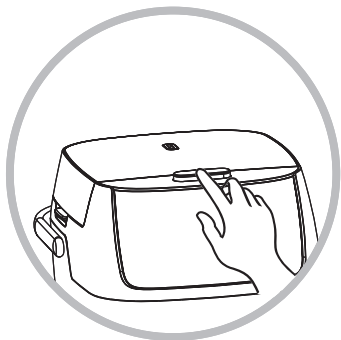


2. 清洗蒸氣閥和蓋子。

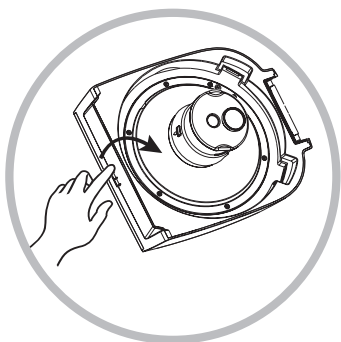


拆除及清潔蒸氣閥

1. 按下按鈕後，蓋子便會自動以 90 度打開。



2. 握住蒸氣閥，然後按下繫扣以將蒸氣閥打開。



3. 用布清潔蓋子，切勿以水沖洗。如密封圈從蒸氣閥上脫落，請將其推回至蒸氣閥中。



記憶功能

若於操作時遇上停電，並電力於20分鐘內恢復，電飯煲會回復停電前的操作程序。

檢查問題

如您發現烹調情況異常，請參考以下列表以檢查是否出現故障。

故障現象	原因	解決方法
沒有供電	未連接電源	檢查產品是否已接上電源
	主板故障	請聯絡客戶服務人員
整部裝置不能加熱	主板故障	請聯絡客戶服務人員
	線圈盤故障	
	保險絲燒斷	
指示燈亮起，線圈盤不熱	線圈盤故障	請聯絡客戶服務人員
	主板故障	
未能烹調	米和水的份量太多或太少	調整米和水的總份量，使份量處於最大和最小刻度線之間
	米和水的比例錯誤。	調整米和水的比例
	未放入內鍋，以及內鍋懸空。	放入內鍋，並輕輕按壓以回到正常位置
	內鍋與線圈盤之間有異物	清除異物
	內鍋損壞	請聯絡我們的客戶服務人員以購買新的內鍋
	主板故障	請聯絡客戶服務人員
	感應器故障	請聯絡客戶服務人員

故障現象	原因	解決方法
米飯變焦	內鍋損壞	請聯絡我們的客戶服務人員以購買新的內鍋
	未放入內鍋，以及內鍋懸空。	放入內鍋，並輕輕按壓以回到正常位置
	主板故障	請聯絡客戶服務人員
	感應器故障	請聯絡客戶服務人員
溢出	烹調份量過多	調整至適中份量
	米和水的比例不當	減少水量
	烹調模式錯誤	選擇正確的烹調模式
塑膠味	正常現象	電飯煲使用數次後，米飯的味道便會正常。
數碼顯示屏顯示錯誤代碼 E1、E2、E3、E4	主板或感應器故障	先拔除電源插頭，如電飯煲冷卻後仍然出現故障，請聯絡客戶服務人員。

阿奇立克日立家電（香港）有限公司
 中國香港新界沙田安睦街28號，永得利中心18樓
 公司總機：+852 2113 8883
 公司傳真：+852 2783 8535
 一般查詢：
 電話：+852 2770 0377
 電郵：hita.AHHK@arcelik-hitachi.com
 香港維修服務：
 電話：+852 2753 5386
 電郵：service2.AHHK@arcelik-hitachi.com

Pengguna yang terhormat:

Terima kasih telah membeli penanak nasi ini. Untuk menggunakan dan merawat peralatan ini dengan benar, harap baca buku panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpan buku panduan untuk referensi di masa mendatang.

Semua isi dalam buku panduan ini hanya untuk referensi pengguna saat penggunaan dan pemeliharaan alat. Objek yang sebenarnya berlaku dan gambar hanya untuk referensi. Jika Anda masih mengalami masalah dalam penggunaan, silakan berkonsultasi dengan dealer atau pusat layanan pelanggan kami, dan kami akan memberi Anda layanan yang memuaskan secara tepat waktu.

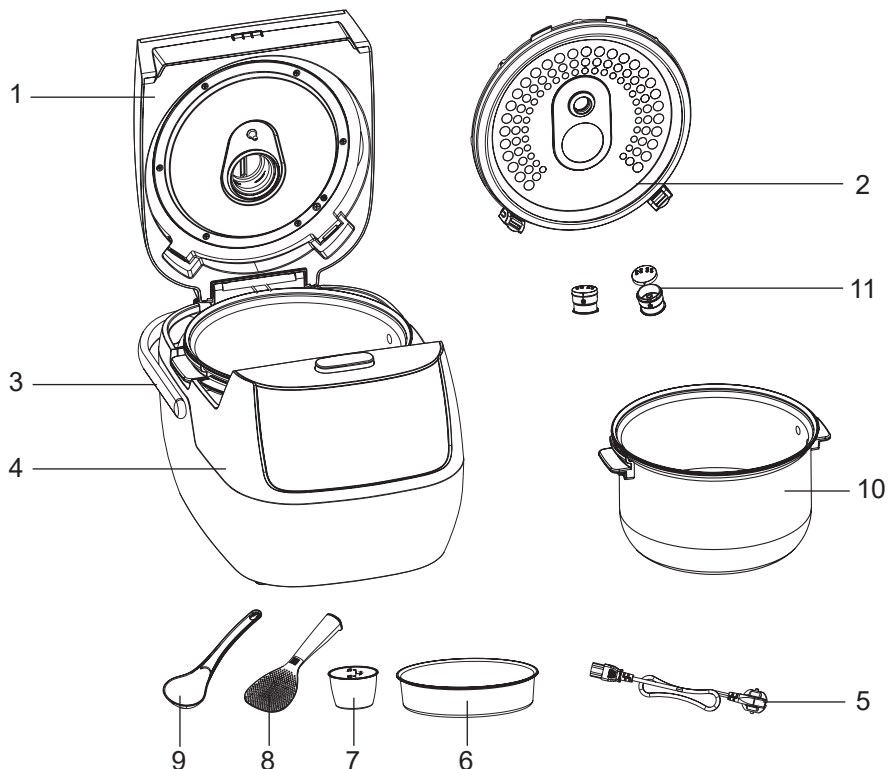
1 Tindakan Pencegahan untuk Keselamatan

- Harap membaca buku panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah buku panduan ini dengan baik.
- Produk ini hanya untuk penggunaan rumah tangga dan tidak cocok untuk tempat lain.
- Hanya gunakan stopkontak yang diarde dengan arus terukur lebih dari 10 A, dan steker harus dimasukkan dengan kencang. Jangan gunakan stopkontak universal dengan peralatan lainnya pada saat yang sama.
- Saat steker dimasukkan ke stopkontak, steker harus dimasukkan seluruhnya, jika tidak, komponen akan menjadi terlalu panas dan terbakar karena kontak yang buruk.
- Untuk menghindari sengatan listrik, jangan memasang dan mencabut dengan tangan basah. Harap cabut steker listrik saat produk tidak digunakan.
- Jangan letakkan produk dalam jangkauan anak-anak atau membiarkan anak-anak menggunakannya sendiri agar tidak terjadi sengatan listrik atau luka bakar.
- Dilarang memasukkan benda asing seperti serpihan logam, kawat besi, jarum, dll. ke dalam produk atau celahnya, hal tersebut akan menyebabkan sengatan listrik atau pengoperasian yang tidak normal.
- Saat digunakan, produk ini harus diletakkan di atas meja yang stabil. Jangan gunakan produk ini di tempat dengan suhu tinggi dan kelembapan tinggi, dan jauhkan dari bahan yang mudah terbakar.
- Produk ini tidak cocok untuk orang-orang berikut: orang dengan disfungsi sensoris atau psikologis, tidak memiliki pengalaman atau pengetahuan yang relevan (termasuk anak-anak) dan orang lain, kecuali mereka menggunakan produk ini di bawah pengawasan profesional. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain dengan produk ini.
- Pastikan kabel daya tidak bersentuhan dengan pinggiran tajam, serpihan tajam, benda tajam lainnya yang menonjol, atau benda dengan permukaan panas, yang dapat menyebabkan kebocoran listrik, dan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.
- Bau aneh mungkin muncul selama beberapa menit saat menggunakannya untuk pertama kali. Ini adalah normal.
- Saat membersihkan produk ini, jangan merendamnya di dalam air atau mencucinya di bawah keran air yang mengalir.
- Jika kabel listrik atau steker diketahui rusak atau patah, kabel tersebut harus diganti dengan kabel fleksibel khusus atau komponen khusus yang dibeli dari pabriknya atau bagian pemeliharaan yang ditunjuk.
- Jika produk mengalami kerusakan, harap matikan daya terlebih dahulu, lalu cabut steker dari stopkontak, hentikan penggunaan, dan hubungi personel layanan purna jual perusahaan, jangan mengganti suku cadang dengan yang tidak asli atau membongkar dan memperbaiki sendiri.
- Hindari tumpahan pada konektor untuk menghindari sengatan listrik atau luka bakar.
- Permukaan pelat pemanas akan memiliki sisa panas setelah digunakan. Jangan menyentuh pelat pemanas. Ini dapat menyebabkan kerusakan kulit.

2 Lembar Spesifikasi Produk

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Catu daya	220–240 V~	
Frekuensi	50–60 Hz	
Daya terukur	860-1020W	
Kapasitas air	5.0L	

3 Ikhtisar



1. Penutup atas
2. Tutup uap dapat dilepas
3. Pegangan
4. Unit utama
5. Kabel listrik
6. Pengukus makanan
7. Gelas pengukur
8. Sendok nasi
9. Sendok sup
10. Panci bagian dalam
11. Katup uap

Data teknis

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Catu daya	220–240 V~	
Frekuensi	50–60 Hz	
Daya terukur	860-1020W	
Kapasitas air	5.0L	
Kapasitas memasak	0,36~1,8 L	
Ukuran	27.5x40x24.5 cm	
Berat bersih	4,2 kg	4,5 kg

Modifikasi teknis dan desain dapat berubah.



Model: RZ-R18XN



Model: RZ-S18VN

4.1. Fungsi Tombol

Praatur

Tekan tombol  setelah memilih menu untuk masuk ke status pengaturan waktu praatur. Tekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah penyesuaian selesai, tekan tombol mulai  untuk masuk ke status kerja waktu praatur. Indikator “praatur”  menyala

Catatan: Misalnya, jika kita membuat praatur waktu 8 jam, makanan akan siap setelah 8 jam.

Penyesuaian waktu

Dalam status pemilihan fungsi, tekan tombol ini untuk menyesuaikan waktu fungsi.

Suhu/Waktu

Tekan tombol  untuk menyesuaikan suhu saat fungsi pemilihan waktu/suhu dipilih. (Lihat detail lebih banyak dalam deskripsi fungsi)

Mulai

Setelah memilih fungsi, tekan tombol mulai  untuk mulai bekerja, dan memasak/praatur menyala sesuai mode.

Tetap Hangat, Nyala/Mati

- Dalam mode siaga, tekan tombol  untuk masuk ke mode tetap hangat. Indikator “tetap hangat”  menyala dan tampilan digit  akan menunjukkan waktu tetap hangat saat ini.
- Dalam tahap memasak, tekan lama tombol  untuk membatalkan tahap memasak saat ini.
- Setelah tahap memasak selesai, kami sarankan agar penutup tidak dibuka selama beberapa menit untuk mendapatkan rasa nasi yang lebih enak.

4.2. Tampilan

Mode siaga (mode hemat listrik)

Saat kabel listrik tersambung, akan terdengar bunyi bip, tombol mulai akan menyala, dan alat memulai mode siaga.

Pemilihan fungsi

- Dalam mode siaga, tekan tombol nyala/mati . Semua tombol fungsi akan menyala dan pengguna dapat mulai memilih fungsi.
- Tekan tombol fungsi. Tombol fungsi akan mulai berkedip dan pengguna dapat mulai menyesuaikan di bawah fungsi yang dipilih.
- Tampilan digit akan menunjukkan default waktu kerja.
- Alat akan mengingat fungsi yang terakhir dipilih dan dioperasikan. Saat kembali masuk ke pemilihan fungsi, fungsi yang terakhir dipilih akan ditunjukkan sebagai default.

Penyesuaian waktu

- Tekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu.
- Tekan lama +/- untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.
- Dalam fungsi praatur, menekan lagi tombol praatur akan membatalkan fungsi praatur dan kembali ke pengaturan waktu fungsi.

Tetap Hangat

- Alat akan kembali ke mode tetap hangat setelah selesai memasak, kecuali untuk menu yogurt (hanya untuk RZ-S18VN).

4.3. Petunjuk Fungsi

Fungsi	Deskripsi Fungsi	Praatur
Fast Cook (Memasak Cepat)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 35 menit untuk dua cangkir nasi.. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat.	Waktu dapat bervariasi dari 1,5 jam hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Steam (Mengukus)	Waktu memasak default adalah 30 menit. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 10 menit hingga 1 jam 30 menit dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 10 jam hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
DIY	Waktu memasak default adalah 1 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 5 menit hingga 10 jam. 5–45 menit dengan kelipatan perubahan 1 menit. 45 menit hingga 1,5 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. 1,5–3 jam dengan kelipatan perubahan 10 menit. 3–10 jam dengan kelipatan perubahan 20 menit. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama. Suhu memasak default adalah 120 °C. Pengguna dapat *menekan tombol suhu dan tombol +/- untuk menyesuaikan. Suhu dapat bervariasi dari 30–160 °C. 30–110 °C dengan perubahan 5 °C 110–160 °C dengan perubahan 10 °C Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. Jika pengaturan suhu lebih rendah dari 70 °C, alat tidak akan beralih ke mode tetap hangat.	Waktu dapat bervariasi dari 10 jam hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Cake (Kue)	Waktu memasak default adalah 1 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 30 menit hingga 1 jam 30 menit dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. Resep yang disarankan 200 g gula pasir, 200 g tepung kue self-raising, 4–5 butir telur, olesi bagian dasar panci bagian dalam. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	—
Stew (Rebus)	Waktu memasak default adalah 2 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 4 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 24 jam dengan waktu default 2 jam 30 menit.

Fungsi	Deskripsi Fungsi	Praatur
Slow Cook (Memasak Lambat)	Waktu memasak default adalah 2 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 4 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 24 jam dengan waktu default 2 jam 30 menit.
Porridge (Bubur)	Waktu memasak default adalah 1 jam 30 menit. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 3 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 24 jam dengan waktu default 2 jam.
Soup (Sup)	Waktu memasak default adalah 1 jam 30 menit. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 4 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 24 jam dengan waktu default 2 jam.
Congee (Bubur Nasi)	Waktu memasak default adalah 1 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 2 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Mixed/ Sticky (Beras Campur/ Ketan)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 50-55 menit untuk dua cangkir nasi. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam 10 menit hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Jasmine/ Japanese (Beras Melati/ Jepang)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 40-48 menit untuk dua cangkir nasi. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam 30 menit hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
White (Beras Putih)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 40-48 menit untuk dua cangkir nasi. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam 30 menit hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.

Fungsi	Deskripsi Fungsi	Praatur
Brown Rice (Beras Merah)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 60 menit untuk dua cangkir nasi. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. Kapasitas memasak maksimum adalah 8 gelas.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam 30 menit hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Mixed Grain (Beras Bulir Campuran)	Perkiraan waktu memasak nasi adalah 60 menit untuk dua cangkir beras bulir Campuran Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. Kapasitas memasak maksimum adalah 8 gelas.	Waktu dapat bervariasi dari 1 jam 10 menit hingga 24 jam dengan waktu default 1 jam 30 menit.
Tetap Hangat	Setelah 36 jam (untuk RZ-S18VN), 24 jam (untuk RZ-R18XN), alat akan beralih ke mode siaga.	—
Yogurt (hanya untuk RZ-S18VN)	Waktu memasak default adalah 8 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 6 jam hingga 12 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode siaga. Resep yang disarankan Yoghurt polos 100 ml (atau Bifidobacterium 1 g), susu murni 1000 ml. Rebus air untuk mensterilkan panci beras sebelum memasak. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	—
Jam (Selai) (hanya untuk RZ-S18VN)	Waktu memasak default adalah 1 jam. Pengguna dapat *menekan tombol +/- untuk menyesuaikan waktu. Waktu dapat bervariasi dari 30 menit hingga 2 jam dengan kelipatan perubahan 5 menit. Setelah alat selesai memasak, alat akan kembali ke mode tetap hangat. Resep yang disarankan 500 g buah apel (atau buah stroberi), 150 g gula pasir (300–500 g gula untuk buah stroberi). Kupas dan potong apel berbentuk dadu. *Tekan lama untuk kelipatan perubahan waktu yang lebih lama.	—

Membersihkan bodi penanak

1. Gunakan kain untuk membersihkan tutup dan pelat pemanas. Jangan bilas keduanya dengan air.
2. Air atau butiran nasi di pelat pemanas harus diseka dengan kain bersih.
3. Gunakan kain untuk membersihkan tangki penyimpanan air.
4. Sebelum memasukkan panci bagian dalam, pastikan untuk menyeka bersih air di permukaannya dan masukkan dalam posisi yang benar.
5. Gunakan kain lembut untuk membersihkan penanak.

Membersihkan tutup

1. Buka tutup bagian luar, lalu lepaskan tutup bagian dalam.
3. Pasang tutup.

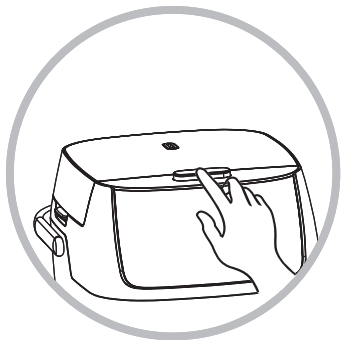


2. Cuci katup uap dan tutup.

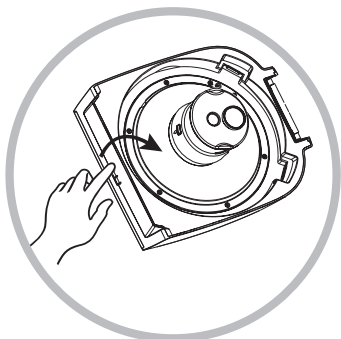


Melepaskan dan membersihkan katup uap

1. Setelah Anda menekan tombol, secara otomatis penutup akan terbuka hingga 90 derajat.



2. Tahan katup uap dan tekan pengencang untuk membukanya.



3. Gunakan kain untuk membersihkan tutup. Jangan bilas dengan air. Jika cincin segel terlepas dari katup uap, tekanlah ke dalam.



Fungsi Memori

Apabila listrik padam saat alat bekerja, dalam waktu 20 menit, alat akan melanjutkan proses kerja sebelum listrik padam.

Pemeriksaan masalah

Jika Anda mendapati peroses masak alat berlangsung dalam kondisi yang tidak biasa, silakan periksa daftar berikut untuk memastikan apakah ada kegagalan.

Fenomena kesalahan	Alasan	Solusi
Lampu tidak menyala	Listrik tidak tersambung	Periksa apakah produk sudah tersambung ke daya listrik
	Kegagalan papan	Hubungi staf layanan pelanggan
Seluruh alat tidak panas	Kegagalan papan	Hubungi staf layanan pelanggan
	Kegagalan cakram koil	
	Sekring putus	
Lampu indikator menyala dan cakram koil tidak panas	Kegagalan cakram koil	Hubungi staf layanan pelanggan
	Kegagalan papan	
Tidak dimasak	Terlalu banyak atau terlalu sedikit	Sesuaikan total kapasitas beras dan air, berkisar antara garis skala maksimum dan minimum
	Rasio beras dengan air salah.	Sesuaikan rasio beras dengan air
	Panci bagian dalam tidak terpasang dengan benar dan tersangkut.	Masukkan panci bagian dalam dan dorong perlahan agar kembali ke normal
	Ada benda asing antara panci bagian dalam dan cakram koil	Bersihkan benda asing
	Panci bagian dalam rusak	Hubungi staf layanan pelanggan kami untuk membeli panci bagian dalam yang baru
	Kegagalan papan	Hubungi staf layanan pelanggan
	Kegagalan sensor	Hubungi staf layanan pelanggan

Fenomena kesalahan	Alasan	Solusi
Nasi Gosong	Panci bagian dalam rusak	Hubungi staf layanan pelanggan kami untuk membeli panci bagian dalam yang baru
	Panci bagian dalam tidak terpasang dengan benar dan tersangkut.	Masukkan panci bagian dalam dan dorong perlahan agar kembali ke normal
	Kegagalan papan	Hubungi staf layanan pelanggan
	Kegagalan sensor	Hubungi staf layanan pelanggan
Meluap	Rebusan terlalu banyak	Sesuaikan jumlah hingga menengah
	Proporsi beras dengan air tidak sesuai	Kurangi volume air
	Kesalahan fungsi	Pilih fungsi yang benar
Rasa plastik	Fenomena normal	Setelah menggunakan penanak nasi beberapa kali, rasanya akan normal.
Layar digital menampilkan kesalahan E1, E2, E3, E4	Kegagalan papan atau sensor	Cabut kabel listrik terlebih dahulu. Jika layar digital penanak nasi masih tetap menampilkan kesalahan setelah didinginkan, hubungi staf layanan pelanggan.

Nomor Tanda Pendaftaran Petunjuk Penggunaan: IMKG.XXXX.XX.XXXX

Layanan Purna Jual

Segera hubungi Hitachi Service Center jika kabel listrik rusak atau memerlukan perbaikan serius. Jika ditemukan ketidak-normalan fungsi saat produk beroperasi, segera cabut steker listrik dan segera hubungi service center untuk dilakukan langkah perbaikan.

Nama Importir

PT.Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Indonesia

Rich Palace Shop House Blok D1 & D2,
 Jl.Meruya Ilir Raya No. 36-40, Jakarta 11620, Indonesia
hitachi-homeappliances.com/id-en/

T: +62-21-58910088 and +62-21-80681221

F: +62-21-58910099

Service.center.AHID@arcelik-hitachi.com

Pengguna yang dihormati:

Terima kasih kerana membeli periuk nasi ini. Untuk menggunakan dan menyelenggara perkakasan ini dengan betul, sila baca manual dengan teliti sebelum digunakan dan simpan untuk rujukan masa hadapan.

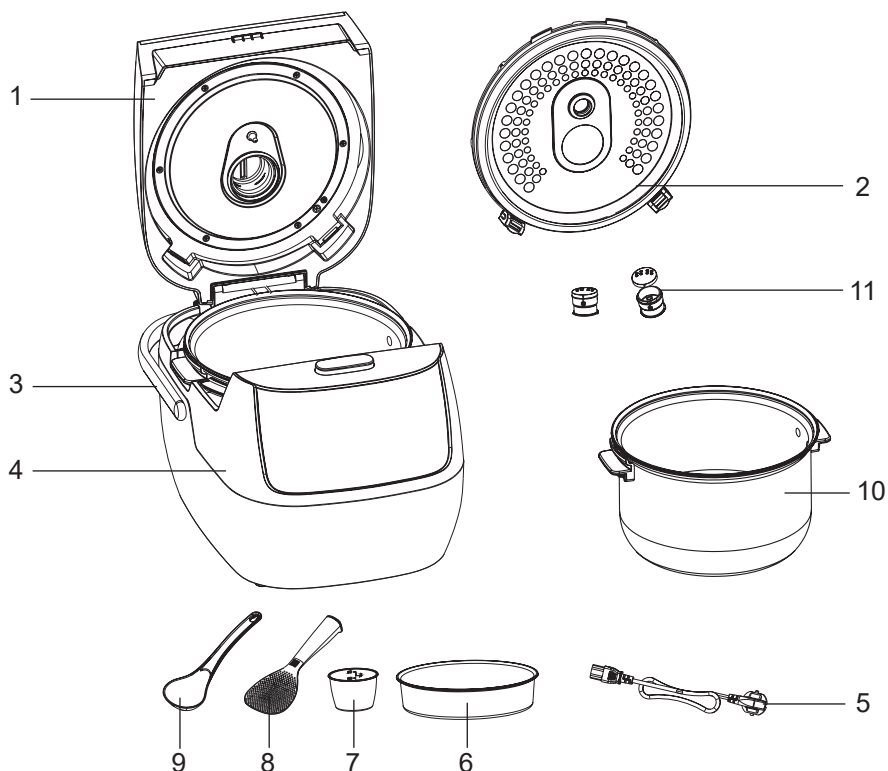
Semua kandungan dalam manual ini hanya untuk rujukan pengguna semasa menggunakan dan menyelenggara perkakasan, objek sebenar akan diutamakan, dan gambar adalah untuk rujukan sahaja. Jika anda masih menghadapi masalah semasa menggunakan perkakasan, sila rujuk penjual atau pusat khidmat pelanggan kami, dan kami akan menyediakan perkhidmatan yang memuaskan tepat pada masa.

1 Langkah-langkah Keselamatan

- Sila baca manual ini dengan teliti sebelum menggunakan perkakasan dan simpan manual dengan baik.
- Produk ini hanya untuk kegunaan di rumah, tidak sesuai untuk tempat lain.
- Anda perlu menggunakan soket yang dibumikan dengan arus berkadar lebih daripada 10A, dan palam perlu dimasukkan dengan ketat. Jangan gunakan soket universal bersama dengan perkakasan elektrik lain pada masa yang sama.
- Apabila palam dimasukkan ke dalam soket, ia mesti dimasukkan sepenuhnya, jika tidak, komponen akan menjadi terlalu panas dan terbakar akibat dipasang longgar.
- Jangan pasang dan cabut palam dengan tangan yang basah untuk mengelakkan kejutan elektrik. Cabut palam kuasa sekiranya produk tidak digunakan.
- Jangan letakkan produk berdekatan dengan kanak-kanak, atau membiarkan kanak-kanak menggunakan produk secara bersendirian untuk mengelakkan kejutan elektrik atau melecur.
- Anda dilarang untuk memasukkan objek asing seperti serpihan logam, wayar besi, jarum, dll. ke dalam produk atau di antara celahan, jika tidak, ia akan menyebabkan kejutan elektrik atau operasi menjadi tidak normal.
- Produk ini perlu diletakkan di atas permukaan yang stabil semasa digunakan. Jangan gunakan produk ini di tempat yang mempunyai suhu dan kelembapan yang tinggi, serta jauhkan daripada bahan mudah terbakar.
- Produk ini tidak sesuai untuk individu berikut: individu yang mengalami disfungsi deria atau psikologi, kekurangan pengalaman atau pengetahuan yang berkaitan (termasuk kanak-kanak) dan orang lain, melainkan mereka menggunakan produk ini di bawah pengawasan ahli profesional. Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan produk ini.
- Pastikan kord kuasa tidak bersentuhan dengan sisi tajam, sisi bergerigis, objek tajam lain yang terkeluar atau objek yang mempunyai permukaan panas, yang boleh menyebabkan kebocoran elektrik lalu mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.
- Bau pelik mungkin muncul selama beberapa minit pertama apabila menggunakan produk buat kali pertama, yang merupakan perkara biasa.
- Semasa membersihkan produk ini, jangan rendam di dalam air atau basuh di bawah paip air.
- Sekiranya kord atau palam kuasa didapati rosak atau terputus, anda hendaklah gantikan dengan kord fleksibel khas atau komponen khas yang dibeli daripada pengilang atau jabatan penyelenggaraan yang ditetapkan.
- Sekiranya produk gagal, sila matikan kuasa terlebih dahulu, cabut palam dari soket, hentikan penggunaan produk dan hubungi kakitangan perkhidmatan selepas jualan syarikat, jangan gantikan dengan alat ganti bukan asli atau nyahpasang danbaiki sendiri.
- Elakkan tumpahan pada penyambung untuk mengelakkan kejutan elektrik atau terbakar.
- Permukaan plat pemanas akan mempunyai baki haba selepas digunakan. Jangan sentuh plat pemanas. Ia boleh menyebabkan kerosakan kulit.

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Bekalan kuasa	220-240V~	
Frekuensi	50-60Hz	
Kuasa berkadar	860-1020W	
Kapasiti air	5.0L	

3 Gambaran keseluruhan



1. Penutup atas
2. Penutup kukus boleh tanggal
3. Pemegang
4. Unit utama
5. Kabel kuasa
6. Pengukus makanan
7. Cawan penyukat
8. Senduk nasi
9. Senduk sup
10. Periuk dalaman
11. Injap wap

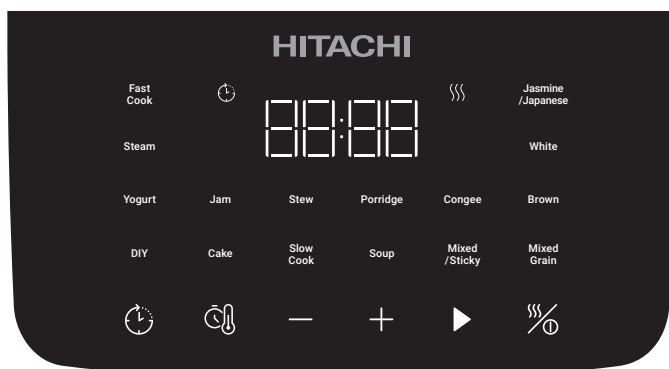
Data teknikal

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Bekalan kuasa	220-240V~	
Frekuensi	50-60Hz	
Kuasa berkadar	860-1020W	
Kapasiti air	5.0L	
Kapasiti memasak	0.36~1.8L	
Saiz	27.5x40x24.5 cm	
Berat bersih	4.2 kg	4.5 kg

Pengubahsuaian teknikal dan reka bentuk terpelihara.



Model: RZ-R18XN



Model: RZ-S18VN

4.1. Fungsi Utama

Preset (Pratetap)

Tekan kekunci  selepas memilih menu untuk memasuki keadaan tetapan masa pratetap, tekan kekunci +/- untuk melaraskan masa pada sela masa 5 minit. Apabila pelarasan selesai, tekan kekunci mula  untuk memasuki keadaan kerja masa pratetap. Penunjuk "pratetap"  menyala.

Nota: Contohnya, jika masa pratetap ditetapkan selama 8 jam, makanan akan siap dimasak selepas 8 jam.

Time adjustment (Pelarasan masa) +/—

Dalam keadaan pemilihan fungsi, tekan kekunci ini untuk melaraskan masa fungsi.

Temperature/Time (Suhu/Masa)

Tekan kekunci  untuk melaraskan suhu apabila fungsi pemilihan masa/suhu sudah dipilih. (Lihat butiran lanjut dalam penerangan fungsi)

Start (Mula)

Selepas memilih fungsi, tekan kekunci mula  untuk mula memasak, dan masak/pratetap menyala mengikut mod.

Keep Warm (Kekal Suam), On/Off

- Dalam mod siap sedia, tekan kekunci  untuk memasuki mod kekal suam, penunjuk "kekal suam"  menyala, paparan digit  akan menunjukkan masa kekal suam semasa.
- Dalam peringkat memasak, tekan lama kekunci  untuk membatalkan peringkat memasak semasa.
- Selepas peringkat memasak, anda tidak disyorkan untuk membuka penutup selama beberapa minit agar nasi dimasak dengan lebih baik.

4.2. Paparan

Mod siap sedia (mod penjimatan kuasa)

Apabila kord kuasa disambungkan, bunyi bip akan didengari dan butang mula akan menyala, mesin memulakan mod siap sedia.

Pemilihan fungsi

- Dalam mod siap sedia, tekan butang hidup/mati , semua butang fungsi akan menyala, pengguna boleh mula memilih fungsi.
- Tekan kekunci fungsi, butang fungsi akan mula berkelip, pengguna boleh mula melaraskan mengikut fungsi yang dipilih.
- Paparan digit akan menunjukkan masa memasak lalai.
- Mesin akan menghafal fungsi terakhir yang dipilih dan dikendalikan; apabila memasuki pemilihan fungsi sekali lagi; fungsi terakhir yang dipilih akan ditunjukkan secara lalai.

Time adjustment (Pelarasan masa) +/—

- Tekan kekunci +/- untuk melaraskan masa.
- Tekan lama +/- untuk sela masa yang lebih lama.
- Di bawah fungsi pratetap, dengan menekan kekunci pratetap sekali lagi, ia akan membatalkan fungsi pratetap, dan kembali ke tetapan masa fungsi.

Keep Warm (Kekal Suam)

Mesin akan bertukar kepada mod kekal-suam selepas selesai memasak, kecuali untuk menu yogurt (RZ-S18VN only).

4.3. Arahan Fungsi

Fungsi	Penerangan Fungsi	Preset (Pratetap)
Fast Cook (Masak Segera)	Anggaran masa memasak nasi ialah 35 minit untuk dua cawan beras. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 30 minit hingga 24 jam yang bersamaan dengan 1 jam 30 minit secara lalai.
Steam (Kukus)	Masa memasak lalai ialah 30 minit, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 10 minit hingga 1 jam 30 minit pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 10 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
DIY	Masa memasak lalai ialah 1 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 5 minit hingga 10 jam. 5-45 minit pada sela masa 1 minit. 45 minit hingga 1 jam 30 minit pada sela masa 5 minit. 1.5-3 jam pada sela masa 10 minit. 3-10 jam pada sela masa 20 minit. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama. Suhu memasak lalai ialah 120°C, pengguna boleh *menekan butang suhu dan butang +/- untuk melaraskan, suhu boleh berbeza dari 30-160°C. 30-110°C pada sela 5°C 110-160°C pada sela 10°C Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. Jika tetapan suhu lebih rendah daripada 70°C, ia tidak akan bertukar kepada mod kekal-suam.	Masa boleh berbeza dari 10 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
Cake (Kek)	Masa memasak lalai ialah 1 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 30 minit hingga 1 jam 30 minit pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. Cadangan resipi 200g gula pasir, 200g adunan kek naik sendiri, 4-5 biji telur, lumurkan dengan minyak di bahagian bawah periuk dalam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	—
Stew (Stu)	Masa memasak lalai ialah 2 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 1 hingga 4 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 1 hingga 24 jam dengan masa lalai selama 2 jam 30 minit.

Fungsi	Penerangan Fungsi	Preset (Pratetap)
Slow Cook (Masak Perlahan)	Masa memasak lalai ialah 2 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 1 hingga 4 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 1 hingga 24 jam dengan masa lalai selama 2 jam 30 minit.
Porridge (Bubur)	Masa memasak lalai ialah 1 jam 30 minit, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 1 hingga 3 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 1 hingga 24 jam dengan masa lalai selama 2 jam.
Soup (Sup)	Masa memasak lalai ialah 1 jam 30 minit, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 1 hingga 4 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 1 hingga 24 jam dengan masa lalai selama 2 jam.
Congee (Bubur nasi)	Masa memasak lalai ialah 1 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 1 hingga 2 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	Masa boleh berbeza dari 1 hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
Mixed/Sticky (Nasi campur/ Pulut)	Anggaran masa memasak nasi ialah 50-55 minit untuk dua cawan beras. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 10 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
Jasmine/ Japanese (Beras Jasmin/Jepun)	Anggaran masa memasak nasi ialah 40-48 minit untuk dua cawan beras. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 30 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
White (Beras putih)	Anggaran masa memasak nasi ialah 40-48 minit untuk dua cawan beras. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 30 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.

Fungsi	Penerangan Fungsi	Preset (Pratetap)
Brown Rice (Beras Perang)	Anggaran masa memasak nasi ialah 60 minit untuk dua cawan beras. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. Kapasiti memasak maksimum ialah 8 cawan.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 30 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
Mixed Grain (Bijirin Campuran)	Anggaran masa memasak nasi ialah 60 minit untuk dua cawan bijirin campuran Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. Kapasiti memasak maksimum ialah 8 cawan.	Masa boleh berbeza dari 1 jam 10 minit hingga 24 jam dengan masa lalai selama 1 jam 30 minit.
Keep Warm (Kekal Suam)	Selepas 36 jam (untuk RZ-S18VN), 24 jam (untuk RZ-R18XN), mesin akan bertukar kepada mod siap sedia.	—
Yogurt (untuk RZ-S18VN sahaja)	Masa memasak lalai ialah 8 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 6 hingga 12 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod siap sedia. Cadangan resipi Yogurt biasa 100ml (atau Bifidobakterium 1g), susu tulen 1000ml. Didihkan air untuk mensterilkan periuk nasi sebelum memasak. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	—
Jam (Jem) (untuk RZ-S18VN sahaja)	Masa memasak lalai ialah 1 jam, pengguna boleh *menekan butang +/- untuk melaraskan masa, masa boleh berbeza dari 30 minit hingga 2 jam pada sela masa 5 minit. Semasa mesin selesai memasak, ia akan bertukar kepada mod kekal-suam. Cadangan resipi 500g isi epal (atau isi strawberi), 150g gula pasir (300-500g gula untuk isi strawberi); Kupas dan potong dadu epal. *Tekan lama untuk sela masa yang lebih lama.	—

Membersihkan badan periuk

1. Gunakan kain untuk membersihkan penutup dan plat pemanas, jangan bilas periuk di bawah air.
2. Air atau bijirin beras yang tertinggal pada plat pemanas hendaklah disapu dengan kain bersih.
3. Sila gunakan kain untuk membersihkan tangki simpanan air.
4. Sebelum memasukkan periuk dalaman, pastikan anda mengelap air di sekelilingnya dan meletakkannya pada kedudukan yang betul.
5. Gunakan kain lembut untuk membersihkan periuk.

Bersihkan penutup

1. Buka penutup luar, keluarkan penutup dalaman.
3. Pasang penutup.



2. Basuh injap wap dan penutup.

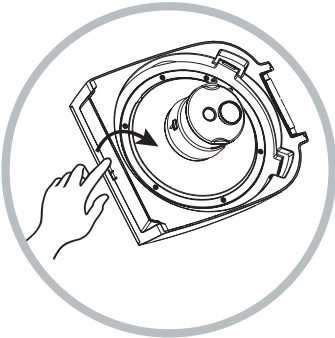


Keluarkan dan bersihkan injap wap

1. Sebaik sahaja anda menekan butang, penutup akan dibuka secara automatik sehingga 90 darjah.



2. Pegang injap wap dan tekan kancing untuk membuka periuk.



3. Guna kain untuk membersihkan penutup, jangan bilas periuk di bawah air. Jika gelang pengedap terjatuh daripada injap wap, tolakkan gelang itu ke dalam.



Fungsi Memori

Sekiranya berlaku gangguan elektrik semasa mesin berjalan, dalam masa 20 minit, mesin akan menyambung semula proses memasak daripada sebelum gangguan elektrik berlaku.

Pemeriksaan masalah

Jika anda mendapati masakan tidak seperti biasa, sila semak senarai berikut untuk mengesahkan sama ada terdapat sebarang kegagalan.

Fenomena ralat	Sebab	Penyelesaian
Cahaya tidak menyala	Kuasa tidak disambungkan	Periksa sama ada produk dipalamkan
	Kegagalan papan elektrik	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
Seluruh mesin tidak panas	Kegagalan papan elektrik	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
	Kegagalan cakera gegelung	
	Fius telah meletup	
Lampu penunjuk menyala dan cakera gegelung tidak panas	Kegagalan cakera gegelung	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
	Kegagalan papan elektrik	
Tidak cukup masak	Terlalu banyak atau terlalu sedikit	Laraskan jumlah kapasiti beras dan air, berada antara garis skala maksimum dan minimum
	Salah nisbah beras dan air.	Sesuaikan nisbah beras dan air
	Periuk dalaman tidak diletakkan dan tergantung.	Letakkan periuk dalaman dan tekan perlahan-lahan kembali kepada normal
	Terdapat objek asing di antara periuk dalaman dan cakera gegelung	Bersihkan objek asing tersebut
	Periuk dalaman rosak	Hubungi kakitangan khidmat pelanggan kami untuk membeli periuk dalaman baharu
	Kegagalan papan elektrik	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
	Kegagalan sensor	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan

Fenomena ralat	Sebab	Penyelesaian
Nasi Hangus	Periuk dalaman rosak	Hubungi kakitangan khidmat pelanggan kami untuk membeli periuk dalaman baharu
	Periuk dalaman tidak diletakkan dan tergantung.	Letakkan periuk dalaman dan tekan perlahan-lahan kembali kepada normal
	Kegagalan papan elektrik	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
	Kegagalan sensor	Hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan
Melimpah	Air rebusan terlalu banyak	Kuantiti air disesuaikan kepada sederhana
	Perkadaran air beras tidak sesuai	Kurangkan isi padu air
	Ralat fungsi	Pilih fungsi yang betul
Rasa plastik	Fenomena biasa	Selepas menggunakan periuk nasi beberapa kali, rasa akan menjadi biasa.
Skrin digital memaparkan kod ralat E1, E2, E3, E4	Kegagalan papan elektrik atau sensor	Mula-mula cabut palam kuasa, periuk nasi masih gagal selepas disejukkan, hubungi kakitangan perkhidmatan pelanggan.

Gửi đến quý khách hàng người dùng:

Cảm ơn bạn đã mua nồi cơm điện. Để sử dụng và bảo trì nồi đúng cách, vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo sau này.

Tất cả nội dung trong sách hướng dẫn này chỉ dành cho người dùng tham khảo khi sử dụng và bảo trì, việc sử dụng sẽ do nội thực tế quyết định và hình ảnh chỉ mang tính chất tham khảo. Nếu bạn vẫn gặp sự cố trong quá trình sử dụng, vui lòng tham khảo ý kiến của đại lý hoặc trung tâm dịch vụ khách hàng của chúng tôi và chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn dịch vụ thỏa đáng một cách kịp thời.

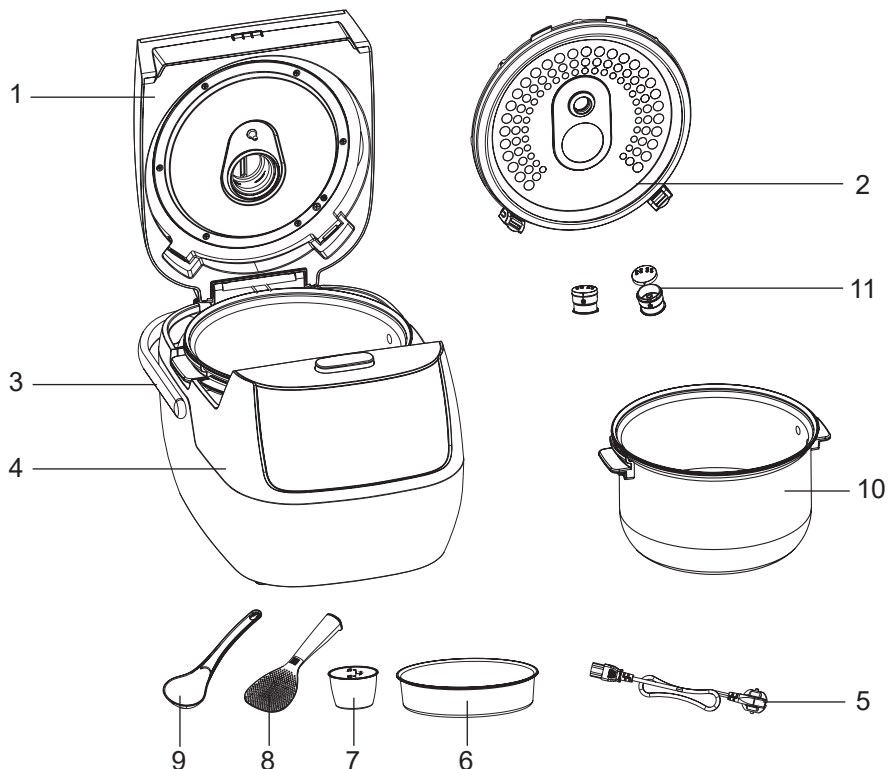
1 Biện pháp phòng ngừa an toàn

- Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn này trước khi sử dụng và giữ sách đúng cách.
- Sản phẩm này chỉ sử dụng trong gia đình, không thích hợp dùng ở những nơi khác.
- Phải sử dụng ổ cắm tiếp đất có dòng điện định mức lớn hơn 10A và phải cắm chặt phích cắm. Không sử dụng đồng thời ổ cắm đa năng có các thiết bị điện khác.
- Khi cắm phích cắm vào ổ cắm, phải cắm hết cỡ, nếu không các thành phần sẽ bị quá nhiệt và cháy do tiếp xúc kém.
- Không cầm và rút phích cắm khi tay ướt để tránh bị điện giật. Vui lòng rút phích cắm điện khi không sử dụng sản phẩm.
- Không đặt sản phẩm trong tầm với của trẻ em hoặc để trẻ em sử dụng một mình để tránh bị điện giật hoặc bỏng.
- Cắm nhét các vật lạ như mảnh kim loại, dây sắt, kim, v.v. vào sản phẩm hoặc trong khe hở, nếu không sẽ gây điện giật hoặc hoạt động không bình thường.
- Khi sử dụng sản phẩm này, phải đặt sản phẩm trên bàn chắc chắn. Không sử dụng sản phẩm này ở nơi có nhiệt độ cao và độ ẩm cao và tránh xa các vật liệu dễ cháy.
- Sản phẩm này không phù hợp với những người sau: những người bị rối loạn chức năng cảm giác hoặc tâm lý, thiếu kinh nghiệm hoặc kiến thức liên quan (bao gồm cả trẻ em) và những người khác, trừ khi họ sử dụng sản phẩm này dưới sự giám sát của chuyên gia. Cần phải giám sát trẻ em để đảm bảo trẻ không nghịch sản phẩm.
- Đảm bảo rằng dây nguồn không tiếp xúc với các cạnh sắc, gờ, các vật sắc nhọn nhô ra khác hoặc các vật có bề mặt nóng, có thể gây rò rỉ điện, dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Lần đầu tiên sử dụng có thể có mùi lạ trong vài phút, đây là hiện tượng bình thường.
- Khi vệ sinh sản phẩm này, không nhúng sản phẩm vào nước hoặc rửa sản phẩm dưới vòi nước.
- Nếu phát hiện thấy dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng hoặc gãy, phải thay thế bằng dây mềm đặc biệt hoặc thành phần đặc biệt mua từ nhà sản xuất hoặc bộ phận bảo trì được chỉ định.
- Nếu sản phẩm bị lỗi, trước tiên hãy tắt nguồn, rút phích cắm ra khỏi ổ cắm, không tiếp tục sử dụng sản phẩm và liên hệ với nhân viên dịch vụ sau bán hàng của công ty, không thay thế các bộ phận không chính hãng hoặc tự tháo rời và sửa chữa.
- Tránh đổ tràn vào đầu nối để tránh bị điện giật hoặc bỏng.
- Bề mặt của tấm sưởi sẽ có nhiệt dư sau khi sử dụng. Không chạm vào tấm sưởi. Nó có thể gây tổn thương da.

2 Bảng thông số kỹ thuật sản phẩm

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Bộ nguồn	220-240V~	
Tần số	50-60Hz	
Công suất định mức	860-1020W	
Dung tích nước	5.0L	

3 Tổng quan



1. Nắp trên
2. Nắp hơi có thể tháo rời
3. Quai xách
4. Phần nồi chính
5. Dây nguồn
6. Vỉ hấp thức ăn
7. Cốc đong
8. Muỗng cơm
9. Muỗng súp
10. Lòng nồi
11. Van hơi

Dữ liệu kỹ thuật

Model	RZ-R18XN	RZ-S18VN
Bộ nguồn	220-240V~	
Tần số	50-60Hz	
Công suất định mức	860-1020W	
Dung tích nước	5.0L	
Dung tích nấu	0,36~1,8L	
Kích cỡ	27.5x40x24.5 cm	
Trọng lượng tịnh	4,2 kg	4,5 kg

Bảo lưu sửa đổi về kỹ thuật và thiết kế.



Model: RZ-R18XN



Model: RZ-S18VN

4.1. Chức năng phím

Preset (Thiết lập sẵn)

Nhấn phím  sau khi chọn menu để vào trạng thái cài đặt thiết lập trước thời gian, nhấn phím +/- để điều chỉnh thời gian ở mức điều chỉnh 5 phút. Khi điều chỉnh xong, nhấn phím khởi động để vào trạng thái hoạt động của thiết lập trước thời gian. Đèn báo “thiết lập sẵn”  sáng lên.

Lưu ý: Ví dụ: nếu chúng ta thiết lập trước thời gian là 8 giờ thì thức ăn sẽ được nấu xong sau 8 giờ.

Time adjustment (Điều chỉnh thời gian) +/—

Ở trạng thái chọn chức năng, nhấn phím này để điều chỉnh thời gian chức năng.

Temperature/Time (Nhiệt độ/Thời gian)

Nhấn phím  để điều chỉnh nhiệt độ khi chọn chức năng chọn thời gian/nhiệt độ. (Xem thêm chi tiết ở phần mô tả chức năng)

Start (Khởi động)

Sau khi chọn chức năng, nhấn phím khởi động  để khởi động chức năng nấu của nồi và đèn nấu/thiết lập sẵn sáng lên tùy theo chế độ.

Keep Warm (Giữ ấm), On/Off (Bật/Tắt)

- Ở chế độ chờ, nhấn phím  để vào chế độ giữ ấm, đèn báo “giữ ấm”  sáng lên, hiển thị kỹ thuật số  sẽ hiển thị thời gian giữ ấm hiện tại.
- Trong giai đoạn nấu, nhấn giữ phím  để hủy giai đoạn nấu hiện tại.
- Sau khi nấu xong, chúng tôi khuyên bạn nên đóng nắp trong vài phút để cơm ngon hơn.

4.2. Hiển thị

Chế độ chờ (chế độ tiết kiệm điện)

Khi cắm dây nguồn vào, chúng ta sẽ nghe thấy tiếng bíp và nút khởi động sẽ sáng, nồi bắt đầu ở chế độ chờ.

Lựa chọn chức năng

- Ở chế độ chờ, nhấn nút bật/tắt,  tất cả các nút chức năng sẽ sáng, người dùng có thể bắt đầu chọn chức năng.
- Nhấn phím chức năng, nút chức năng sẽ bắt đầu nhấp nháy, người dùng có thể bắt đầu điều chỉnh theo chức năng đã chọn.
- Hiển thị kỹ thuật số sẽ hiển thị mặc định thời gian làm việc.
- Nồi sẽ ghi nhớ chức năng đã chọn và hoạt động cuối cùng; khi vào lại lựa chọn chức năng; chức năng đã chọn cuối cùng sẽ được hiển thị theo mặc định.

Time adjustment (Điều chỉnh thời gian) +/—

- Nhấn phím +/- để điều chỉnh thời gian.
- Nhấn lâu +/- để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.
- Trong chức năng thiết lập trước, bằng cách nhấn lại phím thiết lập trước, việc đó sẽ hủy chức năng thiết lập sẵn và quay lại cài đặt thời gian của chức năng.

Keep Warm (Giữ ấm)

Nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm sau khi nấu xong, trừ chức năng làm sữa chua ở menu (chỉ ở RZ-S18VN).

4.3. Hướng dẫn về chức năng

Chức năng	Mô tả chức năng	Preset (Thiết lập sẵn)
Fast Cook (Nấu nhanh)	Thời gian nấu cơm ước tính là 35 phút cho hai chén cơm. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm.	Thời gian có thể thay đổi từ 1,5 giờ đến 24 giờ theo mặc định bằng 1 giờ 30 phút.
Steam (Hấp)	Thời gian nấu mặc định là 30 phút, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 10 phút đến 1 giờ 30 phút ở mức điều chỉnh 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 10 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
DIY (Tự nấu)	Thời gian nấu mặc định là 1 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 5 phút đến 10 giờ. 5-45 phút với mức điều chỉnh 1 phút. 45 phút đến 1,5 giờ với mức điều chỉnh 5 phút. 1,5-3 giờ với mức điều chỉnh 10 phút. 3-10 giờ với mức điều chỉnh 20 phút. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh. Nhiệt độ nấu mặc định là 120°C, người dùng có thể *nhấn nút nhiệt độ và nút +/- để điều chỉnh, nhiệt độ có thể thay đổi từ 30-160°C. 30-110°C với mức điều chỉnh 5°C 110-160°C với mức điều chỉnh 10°C Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. Nếu cài đặt nhiệt độ thấp hơn 70°C, nồi sẽ không chuyển sang chế độ giữ ấm.	Thời gian có thể thay đổi từ 10 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
Cake (Làm bánh)	Thời gian nấu mặc định là 1 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 30 phút đến 1 giờ 30 phút với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. Công thức đề xuất 200 g đường kính, 200 g hỗn hợp bột bánh trộn sẵn, 4-5 quả trứng, phết dầu mỡ vào đáy ruột nồi. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	—
Stew (Hầm)	Thời gian làm mặc định là 2 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 4 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 24 giờ theo mặc định là 2 giờ 30 phút.

Chức năng	Mô tả chức năng	Preset (Thiết lập sẵn)
Slow Cook (Nấu chậm)	Thời gian làm mặc định là 2 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 4 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 24 giờ theo mặc định là 2 giờ 30 phút.
Porridge (Cháo đặc)	Thời gian nấu mặc định là 1 giờ 30 phút, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 3 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 24 giờ theo mặc định là 2 giờ.
Soup (Súp)	Thời gian nấu mặc định là 1 giờ 30 phút, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 4 giờ ở mức điều chỉnh 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 24 giờ theo mặc định là 2 giờ.
Congee (Cháo loãng)	Thời gian nấu mặc định là 1 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 2 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
Mixed/Sticky (Hỗn hợp/Xôi)	Thời gian nấu cơm ước tính là 50-55 phút cho hai chén cơm. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 giờ 10 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
Jasmine/ Japanese (Gạo Jasmine/ Gạo Nhật)	Thời gian nấu cơm ước tính là 40-48 phút cho hai chén cơm. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 giờ 30 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
White (Gạo tẻ)	Thời gian nấu cơm ước tính là 40-48 phút cho hai chén cơm. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 giờ 30 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.

Chức năng	Mô tả chức năng	Preset (Thiết lập sẵn)
Brown Rice (Gạo lứt)	Thời gian nấu cơm ước tính là 60 phút cho hai chén cơm. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. Dung tích nấu tối đa là 8 bát gạo.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 giờ 30 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
Mixed Grain (Ngũ cốc)	Thời gian nấu cơm ước tính là 60 phút cho hai chén ngũ cốc. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. Dung tích nấu tối đa là 8 bát gạo.	Thời gian có thể thay đổi từ 1 giờ 10 phút đến 24 giờ theo mặc định là 1 giờ 30 phút.
Keep Warm (Giữ ấm)	Sau 36 giờ (đối với RZ-S18VN), 24 giờ (đối với RZ-R18XN), nồi sẽ chuyển sang chế độ chờ.	—
Yogurt (Làm sữa chua) (chỉ dành cho RZ-S18VN)	Thời gian nấu mặc định là 8 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 6 đến 12 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ chờ. Công thức đề xuất Sữa chua nguyên chất 100 ml (hoặc Bifidobacteria 1g), sữa tươi nguyên chất 1000 ml. Đun sôi nước để diệt trùng nồi cơm điện trước khi làm. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	—
Jam (Làm mứt) (chỉ dành cho RZ-S18VN)	Thời gian làm mặc định là 1 giờ, người dùng có thể *nhấn nút +/- để điều chỉnh thời gian, thời gian có thể thay đổi từ 30 phút đến 2 giờ với mức điều chỉnh là 5 phút. Khi nấu xong, nồi sẽ chuyển sang chế độ giữ ấm. Công thức đề xuất 500 g thịt táo (hoặc thịt dâu tây), 150 g đường kính (300-500g đường cho thịt dâu tây); Gọt vỏ và cắt hạt lựu táo. *Nhấn lâu để có thời gian dài hơn một mức điều chỉnh.	—

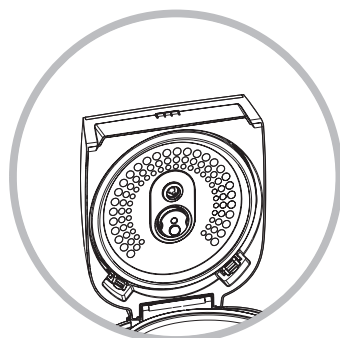
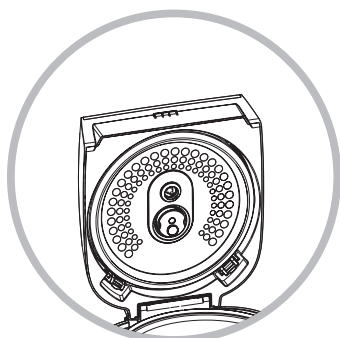
5 Chăm sóc và bảo dưỡng

Vệ sinh thân nồi

1. Dùng khăn vải lau sạch nắp và mâm nhiệt, không rửa những bộ phận đó dưới nước.
2. Nên dùng khăn vải sạch lau sạch nước hoặc hạt gạo trên mâm nhiệt.
3. Hãy sử dụng khăn vải để làm sạch cốc chứa nước.
4. Trước khi cho ruột nồi vào, nhớ lau sạch nước xung quanh ruột nồi và đặt lòng nồi vào đúng vị trí.
5. Dùng khăn vải mềm để làm sạch nồi.

Làm sạch nắp

1. Mở nắp ngoài, tháo nắp trong.
3. Lắp nắp vào.

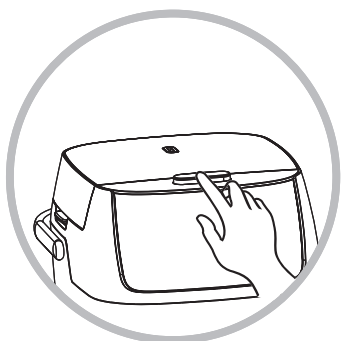


2. Rửa van hơi và nắp.

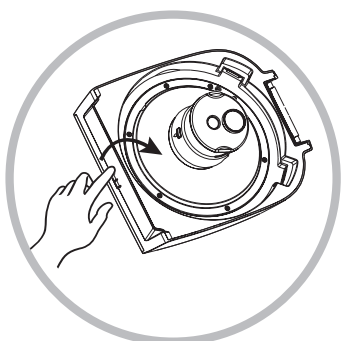


Tháo và làm sạch van hơi

1. Sau khi bạn nhấn nút, nắp sẽ tự động mở tới 90 độ.



2. Giữ van hơi và nhấn khóa để mở.



3. Dùng khăn vải lau sạch nắp, không rửa những bộ phận đó dưới nước. Nếu vòng đệm rơi ra khỏi van hơi, hãy ấn nó vào.



Chức năng ghi nhớ

Khi xảy ra sự cố mất điện trong khi nồi đang nấu, trong vòng 20 phút, nồi sẽ tiếp tục quá trình nấu như trước khi mất điện.

Kiểm tra sự cố

Nếu bạn nhận thấy quá trình nấu đang ở tình trạng bất thường, vui lòng kiểm tra danh sách sau đây để xác nhận xem có bất kỳ lỗi nào không.

Hiện tượng lỗi	Lý do	Giải pháp
Đèn không sáng	Nguồn điện không được kết nối	Kiểm tra xem đã cắm điện cho nồi chưa
	Lỗi bo mạch	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
Toàn bộ nồi không nóng	Lỗi bo mạch	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
	Lỗi đĩa cuộn	
	Cầu chì bị nổ	
Đèn báo sáng và đĩa cuộn không nóng	Lỗi đĩa cuộn	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
	Lỗi bo mạch	
Chưa nấu chín	Quá nhiều hoặc quá ít gạo	Điều chỉnh toàn bộ dung tích gạo và nước, theo các vạch chia tối đa và tối thiểu
	Tỷ lệ gạo với nước không đúng.	Điều chỉnh tỷ lệ gạo với nước
	Lòng nồi không được đặt hẵn xuống.	Đặt lòng nồi vào và ấn nhẹ để ruột trở lại vị trí bình thường
	Có vật lạ giữa ruột nồi và đĩa cuộn	Dọn sạch vật lạ
	Ruột nồi bị vỡ	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng của chúng tôi để mua ruột nồi mới
	Lỗi bo mạch	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
	Lỗi cảm biến	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng

Hiện tượng lỗi	Lý do	Giải pháp
Cơm cháy	Lòng nồi bị vỡ	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng của chúng tôi để mua lòng nồi mới
	Lòng nồi không được đặt hẳn xuống.	Đặt lòng nồi vào và ấn nhẹ để lòng trở lại vị trí bình thường
	Lỗi bo mạch	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
	Lỗi cảm biến	Liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng
Tràn	Nấu quá nhiều	Điều chỉnh lượng ở mức vừa phải
	Tỷ lệ nước với gạo không phù hợp	Giảm lượng nước
	Lỗi chức năng	Chọn đúng chức năng
Mùi vị nhựa	Hiện tượng bình thường	Sau khi sử dụng nồi cơm điện vài lần, mùi vị sẽ trở lại bình thường.
Màn hình kỹ thuật số hiển thị mã lỗi E1, E2, E3, E4	Lỗi bo mạch hoặc cảm biến	Đầu tiên hãy rút phích cắm điện, nồi cơm điện vẫn lỗi sau khi nguội, hãy liên hệ với nhân viên dịch vụ khách hàng.

Khi cần hỗ trợ, vui lòng liên hệ trung tâm bảo hành:

Công ty TNHH Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Việt Nam

- Website: <https://www.hitachi-homeappliances.com/vn-vn/>

- Email: contact.AHVN@arcelik-hitachi.com

- Hotline: 1800 65 60